GAETANO LUPORINI
MILANO
CASA EDITRICE MUSICALE ITALIANA

Nora

Commedia lirica in 3 atti

DI

N. DASPURO

MUSICA DI

Gaetano Luporini

Prima rappresentazione: Lucca, nel Settembre 1908 per cura del " Comitato Pro-Nora ,,

Riduzione per Canto e Pianoforte dell'Autore

Prezzo netto Fr. 12, 50

Casa Editrice Musicale Italiana
Milano

(Fotografia Giacomo Brogi Firenze)

Personaggi

Nora	*Soprano* AMELIA KAROLA
Luigi Semitte di Lacroise, suo marito . , ,	*Baritono* SALVATORE AVERSANO
Ugo Le Noble de la Renelière	*Tenore* PIERO SCHIAVAZZI
Caterina, domestica di Nora	*Mezzo Soprano* RINA AGORZINO
Gastone } amici di Le Noble	*Baritono* RUGGERO GALLI
Enrico } amici di Le Noble	*Tenore* GASPARE TORRES
Giuseppe, vecchio campagnolo, marito di Caterina .	*Basso* } VITTORIO FERRAGUTI
Un Custode	*Basso* } VITTORIO FERRAGUTI
L' Esente	*Basso* ERCOLE MASINI

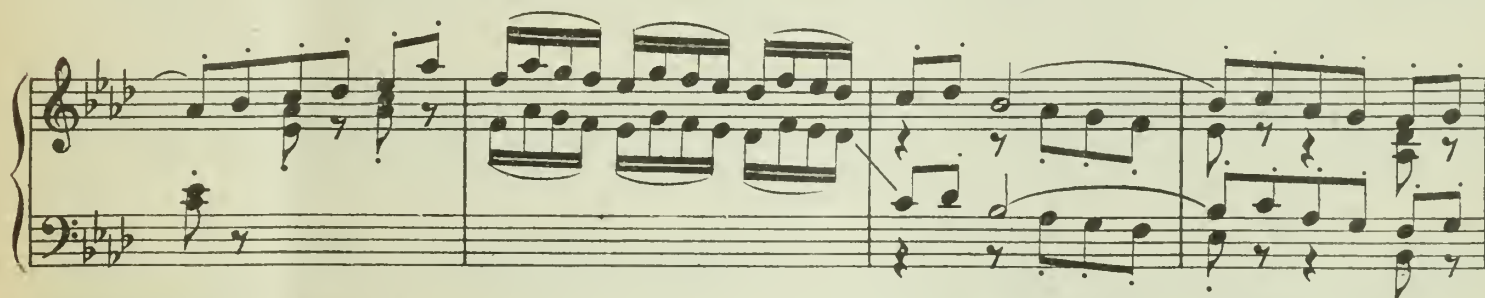
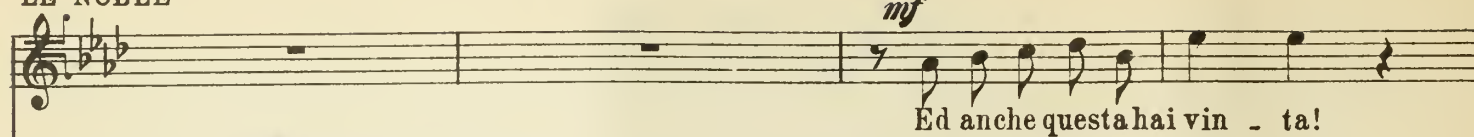
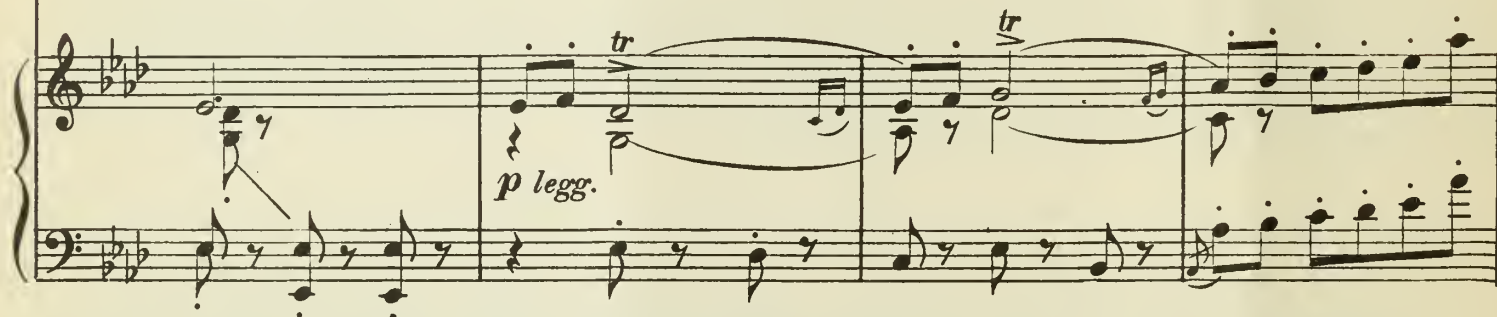
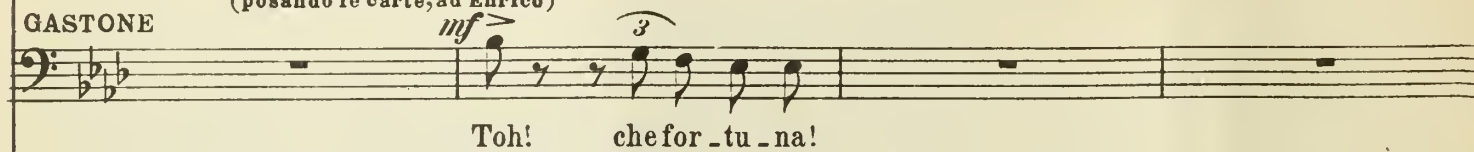
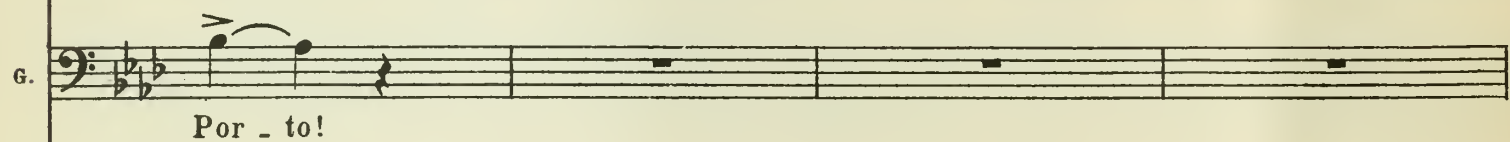
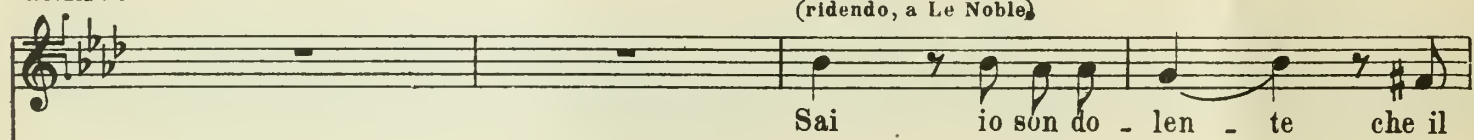
Popolane - Guardie del Prevosto - Contadini - Contadine e Monache.

La scena ha luogo a Parigi nel I° e III° atto, nei dintorni al II° atto.
Epoca fine del secolo XVII

Atto primo Pag. 3
Atto secondo ,, 57
Atto terzo ,, 134

NORA

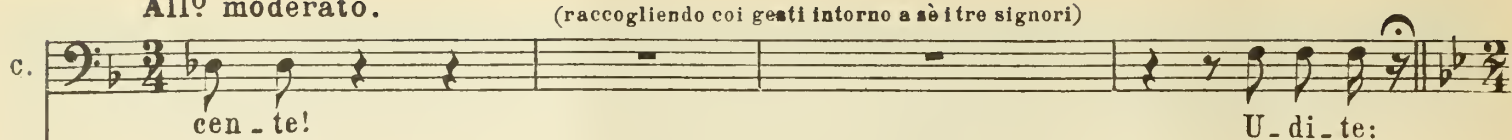
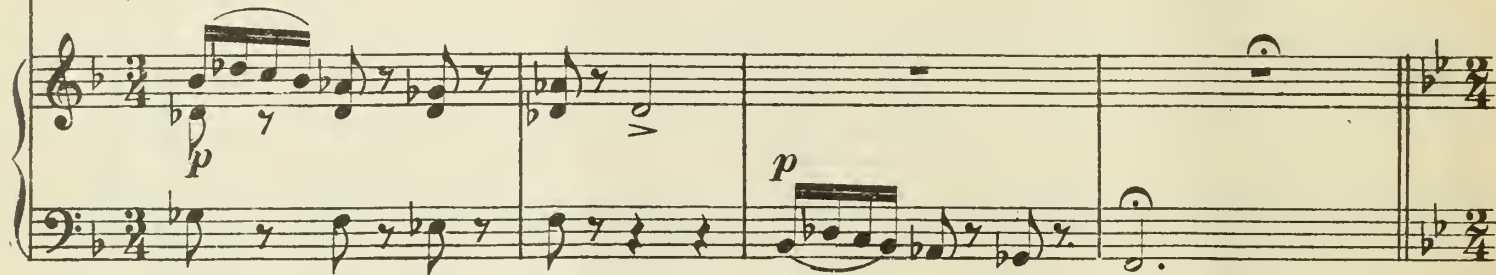
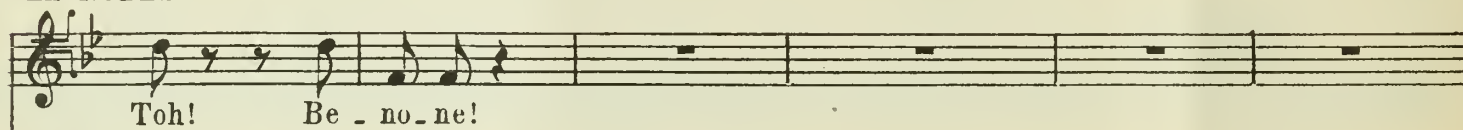
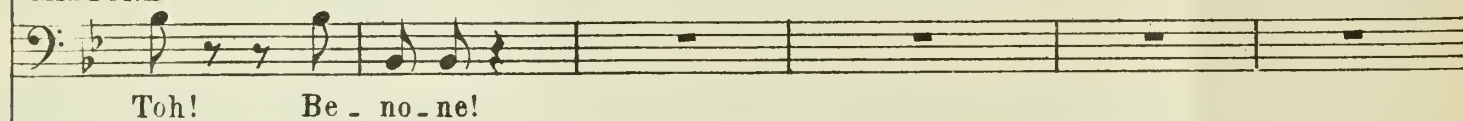
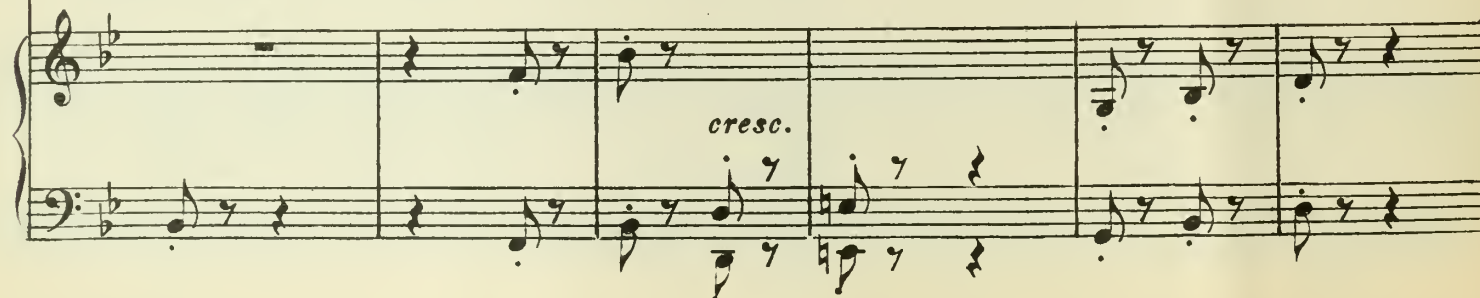
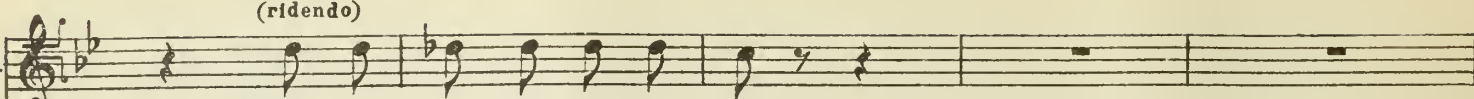
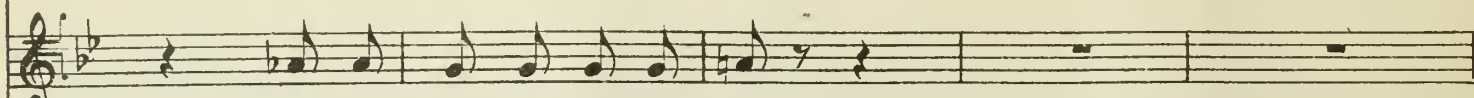
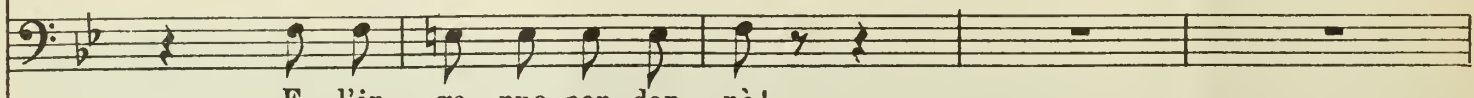
Atto Primo.

A Parigi. - Carcere della Bastiglia.- Il proscenio rappresenta un passeggiatoio coperto.- In fondo, di fronte, tre celle, coi N° 21, 22 e 23, che hanno le porte e i finestrini praticabili. A sinistra, in fondo ad un breve corridoio, è il cancello d'ingresso. Dal lato stesso, alla seconda quinta, un finestrone, munito di ferriata, alla quale si perviene per tre scalini. - La cella N° 23, che ha la porta più ampia e che all'interno è splendidamente addobbata, è la cella di Le Noble.- Sul muro a destra, ma in alto, un'altra finestra con ferriata.- Dal lato stesso, una panca con vassoio, bottiglie, bicchieri e un pacco di carte da giuoco.- Attorno alla tavola, alcune scranne.- Appesa al muro, accanto alla porta della grande cella, una chitarra.

(Le Noble, Gastone ed Enrico, giocano, seduti attorno alla panca)
LE NOBLE
mf
Ed anche questa hai vin - ta!
GASTONE
(posando le carte, ad Enrico)
mf
Toh! che for - tu - na!
tr
p legg.
G.
Ed io me ne con - so - lo detto fat - to, vuotando un al - tro di quel vecchio
ENRICO
(ridendo, a Le Noble)
Sai io son do - len - te che il
G.
Por - to!
tr

E
car - cere abban - do - ni
A me quest'a - ria por-
LE NOBLE
rall.
a tempo
Io mi ci an - no - io e
E
-ta - va gran for - tu - na.
p rall.
a tempo
(addita il finestrone a sinistra)
(con mistero)
L.N.
fug-go.
Le bar - re son se -
E
E quel-le bar - re?..
GASTONE
E quel-le bar - re?..

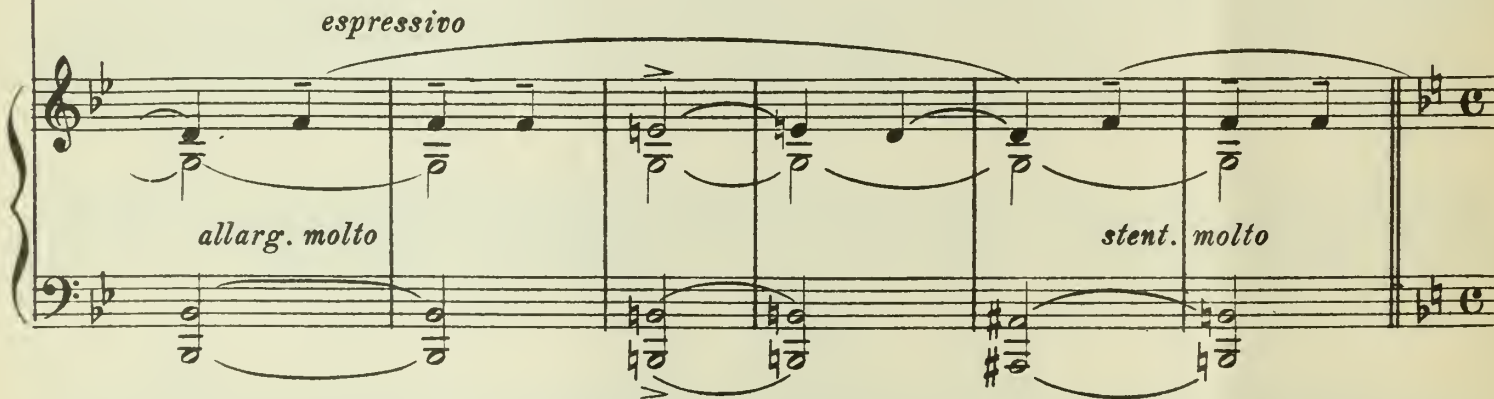
L.N.
-ga - te e le guardie compra - te. In ve-ri - ta, non ne po - te - vo
L.N.
più: sei me-si in que-sto luo - go.... Senz' al-tro
ENRICO
Cul - la del-la vir - tù!
L.N.
sfo - go che po-chi li - bri, il giuo - co e la can - ti - na.
GASTONE
E

L.N.
G.
Nien_te di buo_no!
pur qual_che don_ni_na...
An_dia_mo!
p
L.N.
ENRICO
cresc.
In_som_ma, a_mi_ci,
Ciò che tu fai sap_pia_mo!
mf
p cresc.
L.N.
cresc.
da sta_se_ra in po_i,
an_zi, tra un' o_ra al più,
io, co_me
cresc.

(bevono)
L.N
vo_i, l'aria aper_ta a_vrò._
Be _ via _ mo!
E.
O _ ra be _ viam!_
G.
Be _ via _ mo!
G.
Dun_que, tra un'o _ ra al
p subito
L.N.
Ah.
E.
Là,_ sul_la piaz _ za?
G.
più, noi t'a_spet _ tia _ mo....

L.N
sì! contento, li - be-ro!
Andante moderato.
ENRICO
p quasi a piacere
E sai co - m'è?
GASTONE
p quasi a piacere
Al - lor dev' es-ser
CUSTODE
mf quasi a piacere
Giunge u-na pri-gio-nie - ra.
Nasconde il volto.
Andante moderato.
f col canto p
E.
Al - lora è un innocen-te!
G.
brut-ta!
(ridendo)
C.
Non pa - re,
pian-ge.
E che in-no -

All° moderato.
(raccogliendo coi gesti intorno a sè i tre signori)
C.
cen - te!
U - di - te:
All° moderato.
p
p
Allegretto.
C.
È u - na don - na che ha tra - di - to suo ma - ri - to.
Allegretto.
p
LE NOBLE
Toh! Be - no - ne!
ENRICO
Toh! Be - no - ne!
GASTONE
Toh! Be - no - ne!
cresc.
C.
In un foglio, che ha e - si - bi - to, quel ma -
cresc.

L.N.
Oh, che bab_bio_ne!
E.
Oh, che bab_bio_ne!
G.
Oh, che bab_bio_ne!
C.
ri_to la in_co_rag_gia.... a tut_to o_sar.
a piacere
C.
Ed es_sa o_sò; ma il pre_vo_sto dis_se:
col canto

a tempo
(ridendo)

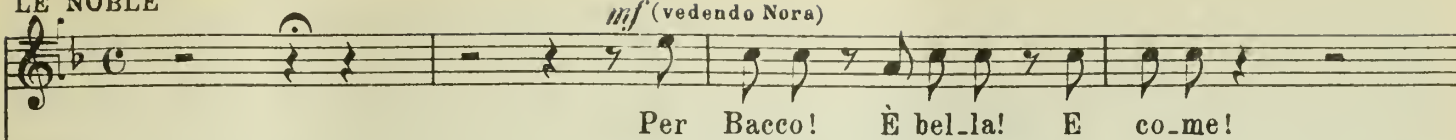
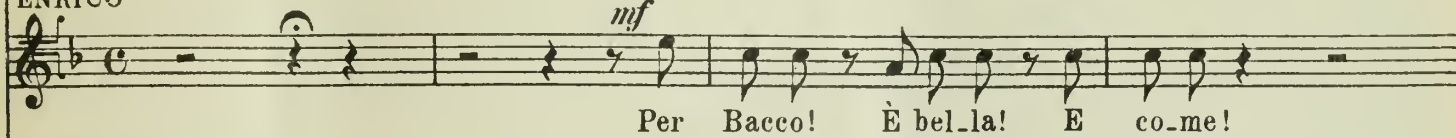
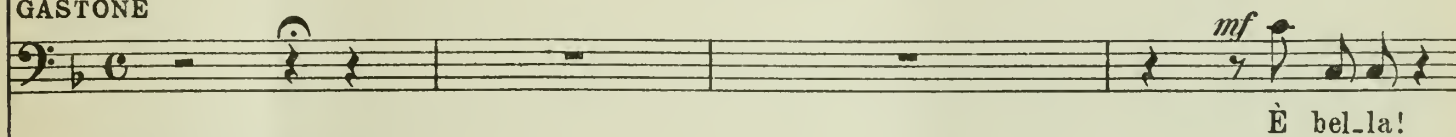
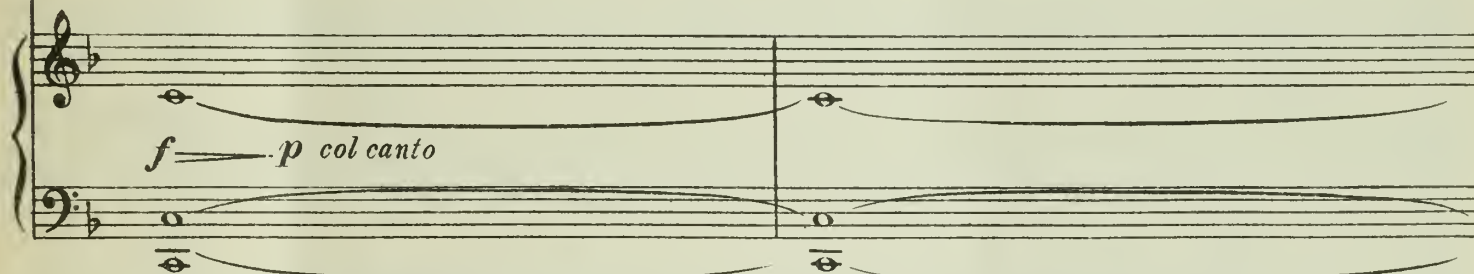
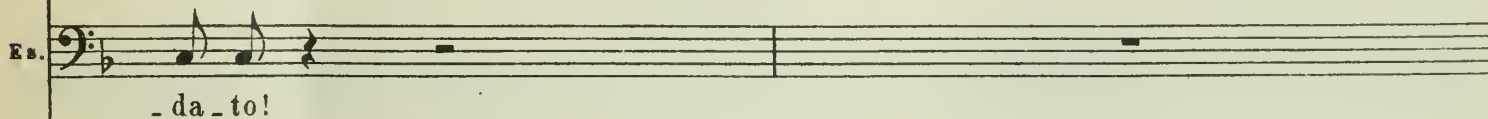
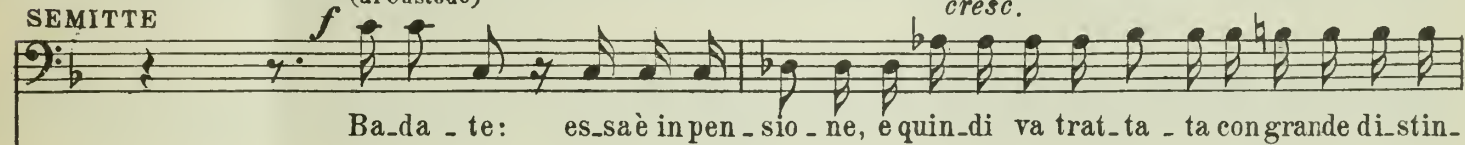
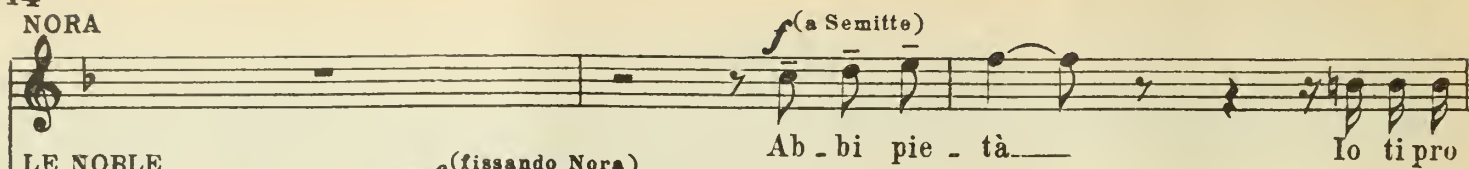
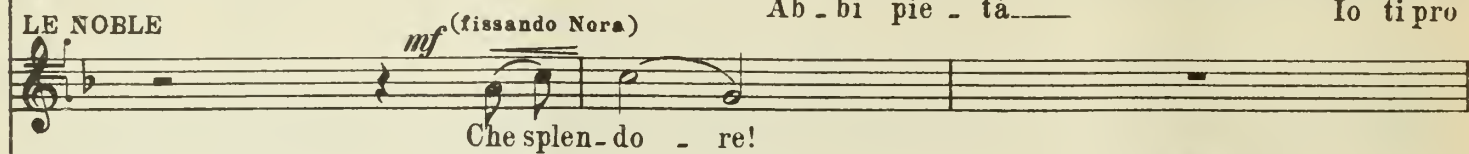
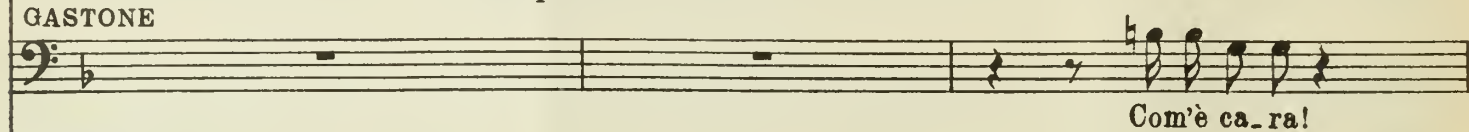
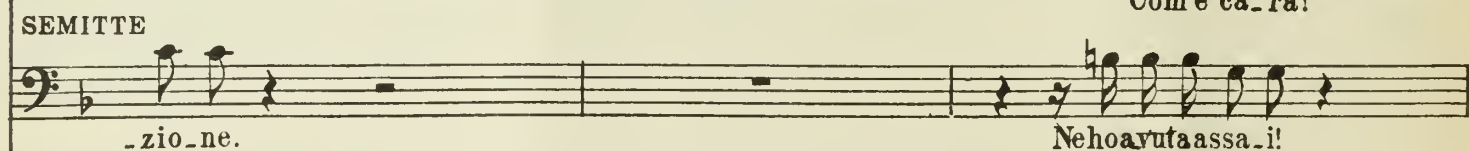
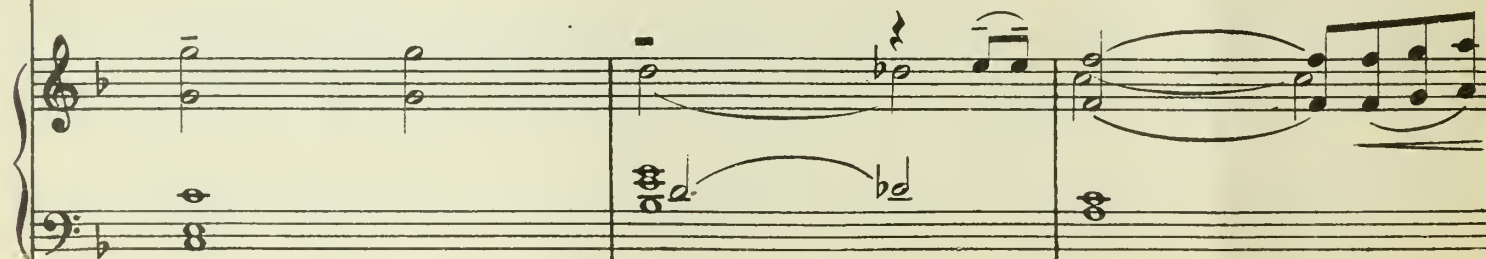
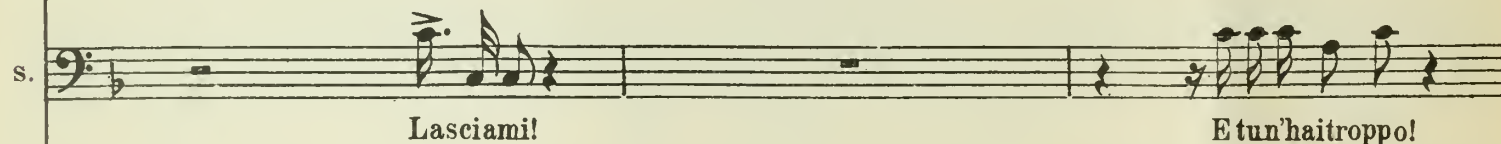
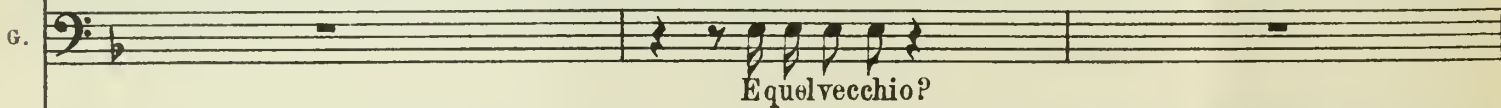
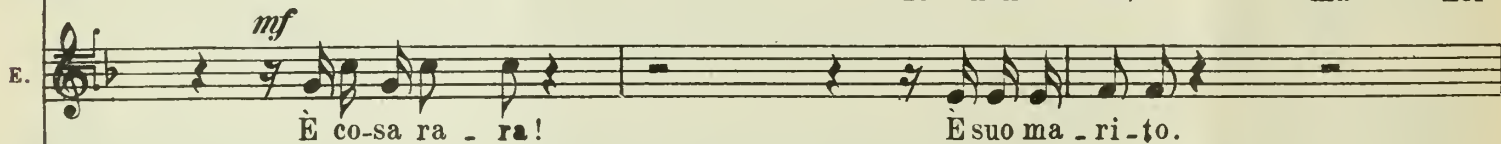
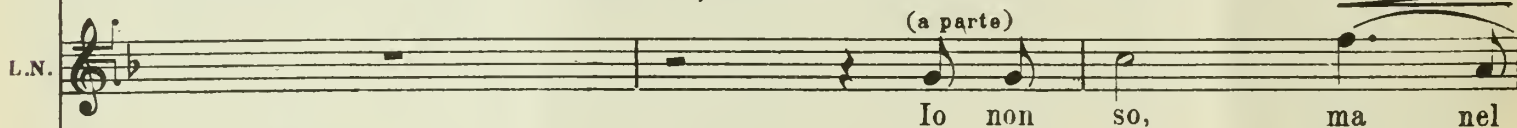
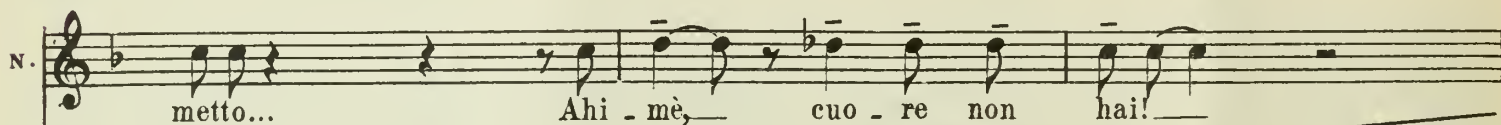
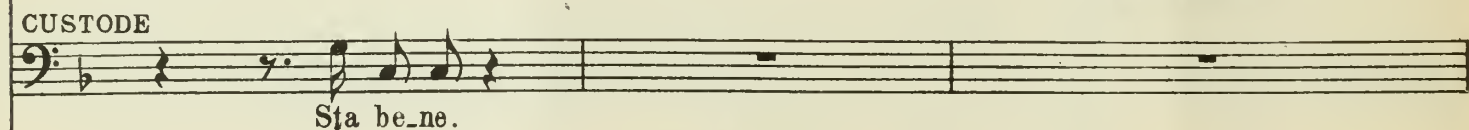
L.N. E l'in - ge - nua con - dan - nò!

E. E l'in - ge - nua con - dan - nò!

G. E l'in - ge - nua con - dan - nò!

C. no! Ta - ce - te; ec - co - la

a tempo

(Le Noble, Gastone ed Enrico fanno gruppo a destra. Entrano Semitte e l'Esente, seguito da una doppia fila di guardie, in mezzo alle quali è Nora, che piange. Le guardie si fermano sull'entrata, poi vanno via subito.)

Andante moderato.
LE NOBLE
mf (vedendo Nora)
Per Bacco! È bel_la! E co_me!
ENRICO
mf
Per Bacco! È bel_la! E co_me!
GASTONE
mf
È bel_la!
Andante moderato.
p
espress.
(al Custode) Quasi a piacere
ESENTE
mf
A voi fac_cio la de_bi_ta con_se_gna di que_sta prigio_nie_ra. Ecco il man_
f p col canto
a tempo
(al Custode)
SEMITTE
f
cresc.
Ba_da_te: es_sa è in pen_sio_ne, e quin_di va trat_ta_ta con grande di_stin_
Es.
_da_to!
f a tempo
cresc.

NORA
(a Semitte)
Ab - bi pie - tà
Io ti pro
LE NOBLE
(fissando Nora)
Che splen - do - re!
GASTONE
Com'è ca - ra!
SEMITTE
- zio - ne.
Ne ho avuta assa - i!
CUSTODE
Sta be - ne.
espressivo
N.
metto...
Ahi - mè, cuo - re non hai!
L.N.
(a parte)
Io non so, ma nel
E.
È co-sa ra - ra!
È suo ma - ri - to.
G.
E quel vecchio?
S.
Lasciami!
E tu n'hai troppo!

N.
M'ascol_taal - men_
Un' ul_ti_ma pa_
L.N.
cor qua_si un fre_mi_to pas - sò!
Chesplen_dor!
Io non
E.
G.
È un tradi_to?
S.
Va!
Finiamola!
N.
_ro - - la ti vo' dir.
L.N.
so, ma nel cor qua'_si un fre_mi_to pas - sò!
E.
È un rimbam_bi - to!
G
Bengli sta!
S.
Di_co la mia: la pe_na dei su_

(Nora singhiozza. - Alle risate, rialza il capo e nota che solo Le Noble non ride. - I loro occhi s'incontrano.)
N.
L.N.
Oh, che splen - dor! Che splen -
E.
Co - sì va! Ah ah! ah ah!
G.
Ah ah! ah ah!
(Sem. si scosta irritato da Nora. - Poi, riscosso dalle risate, volge gli occhi verso il gruppo e nota l'incontro degli sguardi di Nora, con quelli di Le Noble.)
S.
bir!
espressivo
Che bel si - gnor! Ah!
dor! Non
(Sem. indispettito ancora di più, tira a parte il Custode)
Chi son quei model - li da pri - gione?
CUSTODE
Gran signo - ri!... Due son

N
no, per me scam_po non
L.N.
so chi si _ a; ma pu - - re
S.
Il ba_ro_ne? Quale?
C.
li_be_ri: il ba_ro_ne, poi, sta quì.
v'è la for - - za
p cresc.
l'a - ni _ ma ho in a - - go -
ENRICO
Chi lo
GASTONE
(osservando Semitte)
Che di_rà?
Di! E il suo no_me? Co_me,
(Il custode glielo sussurra all'orecchio. - Semitte crede di aver male inteso.)
Quei ch'è a destra alla fi_nestra.
p
cresc. e poco string.

rall.
a tempo
N.
man - ca_mi, mi scop - - pia il cor! Nè di com_
L.N.
_ni - a per le su_e la - gri_me!
(toccando la fronte)
E.
sa! O_ra gli duol! (ridono)
G.
Chemai vuol?_ Che mai vuol?
(Sem. spaventato)
S.
come? Quel_lo?! Son per_du_to! Son per_
(Custode c. s.)
C.
Sì. Qual ter -
rall.
a tempo
N.
_muo - ver_lo pos - so spe - rar: Id_dio sol_
L.N.
Che splen - dor!
(accennando al capo)
E.
O - ra gli duol! Che di -
G.
Che mai vuol?
S.
_du - to! Quel_lo è un fio_re di ga - le - ra! Sor_te ne_ra!
C.
_ro - re?! Qual ter - ro - re?!

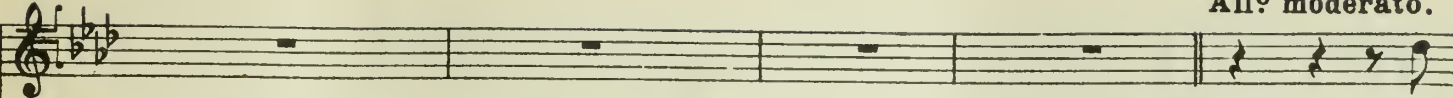
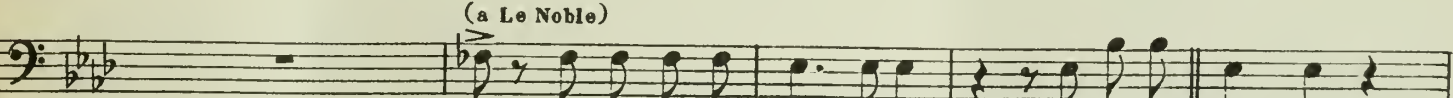
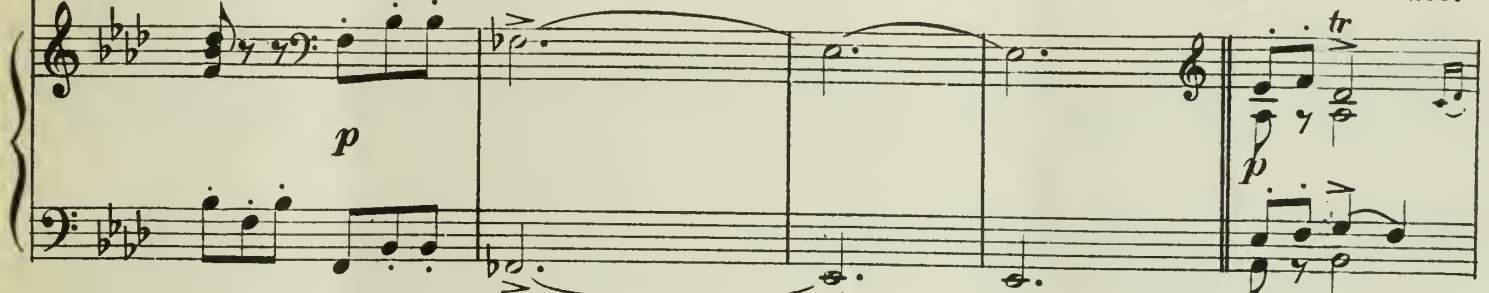
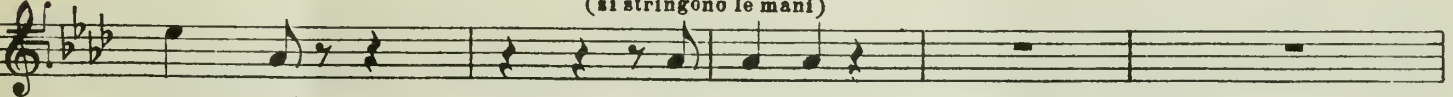
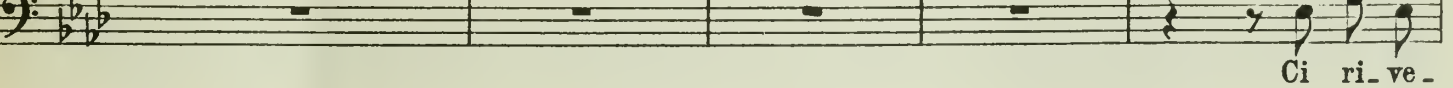
N.
L.N.
E.
G.
S.
C.
mf
_tan - to mi può sal - var! Id_dio sol -
Oh! che splen - dor!
rà?
Chi lo sa!
Tolta al ca_ne que_sta ma_ne, la di_rupo in bocca al lupo! Son perdu_to! Sorte
p
_tan - - to mi può sal - - var!
Oh, che splen - - dor!
(guardando Nora)
È co - sa ra - - ra!
Co_m'è ca_ra! Co_m'è ca - - ra!
nera!
Toltaalcanequestamaneladirupoinboccaal lupo!
Qual ter_ro_re?! Qual ter_ro - - - re!

Allº agitato.
(Sem. corre per la scena, stringendo il capo tra le mani. Poi, ad un tratto)
SEMITTE
Vo' por -
Allº agitato.
tar - la via di qui!
Cor - ro a
CUSTODE
Or?... Co - si?!
ENRICO
Che scioc -
GASTONE
Da in i - sma - nie!
chie - derne il per - mes - so!
Pia - no; cal - ma!...

E.
G.
S.
-co - ne!
Che be - stio - ne!
Nien - te! A - des - so! Voglio an - da - re! Io la
f marcato
Ed or che fa?
Ah
Ah
(Quindi,volgendosi a Nora)
vo - glio li - be - ra - re! E voi, su - bito, in
marcato

E.
Ah! Ah! Ah! Ma so - no vil_la_
G.
Ah! Ah! Ah! Ma so - no vil_la_
S.
(poi al custode)
cel la! E a vi sta la guar da te!
NORA
(a Semitte)
Al - me - no!
E.
_na - te!
G.
_na - te!
S.
(furioso)
In cel - la! in cel_la!

(Custode accompagnando Nora, che piange e singhiozza, verso la cella N° 21)
N.
Ob_be - di - - sco.
(al custode)
S.
Ti ri_com_pen_se_
p
ENRICO
(Il Custode rinchiude Nora nella cella, gira la chiave e se la mette alla cintola. - Semitte, seguendo ogni suo atto.)
Ah Ah Ah Ah Ah Ah!
GASTONE
Ah Ah Ah Ah Ah Ah!
SEMITTE
-rò
mf
p

S.
Chiu - sa
Be - ne!
GASTONE
Che
(Poi, volgendosi minaccioso verso Le Noble, Gast. ed Enr.)
(Esce seguito dal Custode e dalle risate dei tre amici.)
S.
O - ra men vo!
Po_scia, vo - i, con_ce - rò!
f
mf
LE NOBLE
Che zo - ti - co!
ENRICO
Da un ma_scal_zon che
G.
stu - pi - do!
p

All° moderato.
L.N.
Ma
E.
vuo - i?!
Dunque?
(a Le Noble)
G.
Va; ti lascia_mo li - bero. Saraicon no - i?
All° moderato.
p
cer - to!
(si stringono le mani)
Ad - di - o.
A_spet_te - re - mo.
Ci ri_ve_
tr

(Gastone ed Enrico escono)
G.
dre - mo.
p
p rall.
p
Andante mosso.
espress.
p
dim.
Andante.
LE NOBLE
p
Qual tur-ba-men-to m'ha la-sciato in co-re quel-la don-na! Non
Andante.
p

a piacere
a tempo
L.N.
so,
ma un sen_so strano or mi com_muove e m'a_gi_ta...
p
col canto
p a tempo
Chi mai sa_rà co_ste_i? Chi sa? Ten_
_tia_mo!
mf espress.
(Stacca dal muro la chitarra e,
dopo brevi modulazioni, canta:)

Andante moderato.
LE NOBLE
espress.
O bocca di corallo porporino,
dolce
bocca d'amo - - - - - re;
L.N.
più piano
cresc.
o visione di sogno mattu -

L.N.
_ti - no, o - len_te fio - re_di fre - sca gio - ven -
espress.
f
tù bocciuolo a - sco
p con gentilezza
so, gi - glio fles - su - o
p legg.
con anima
cresc.
_so, o ro - ri - da co - rol - la del pia - cer,

frase larga
L.N.
ti vo' ve - der! Ti vo' ve - der!
col canto
a tempo
mf espress.
Io - vo' ve - der quel ful - gi - do splen -
do - re degliocchi bel - - - li;
dolce
più p

cresc.
L.N.
vo' che un sor - ri - so l'e - sta - si nel co - re
mi rin - no - vel - - - - - li;
espress.
f
3
vo' del - le chio - me tu - e scio - glie - re il na - stro
f
p legg.
con gentilezza
p
sul - l'a - la - ba - stro. del tuo sen

cresc.
con anima
frase
L.N.
Vo' la tua vo - ce u - dir
col canto
larga
poi, mo - rir! E, poi, mo - rir!
f deciso
Allegro.
All° moder.
NORA
(sporgendo il volto dal finestrino)
a piacere
a tempo
O no-bil ca-va-lier, siete un po-e-ta! La ne-ra
col canto
espress.

allarg. e cresc.
N.
cel - la, in cui m'han - no git - ta - ta, a - ve - te re - so
allarg. e cresc.
frase larga
f
espress.
a piacere
mf
lie - ta con la can - zo - ne a - la - ta, dol - ce come un so -
f
p
col canto p
spir!
LE NOBLE
a piacere
a tempo
Ah! tu m'u - di - sti? Cre - di - mi, non fu va - ga fol - li - a nè in -
p a tempo
p
L. N.
sa - na bra - mo - si - a che a te mi spin - se - ro:

cresc. e rall.
L.N.
ve_den_do te pen - sa - i che a con_so - lar sul_la ter_ra i mi - se_ri
cresc. e rall.
frase larga
stent.
f
L.N.
an - gel più bel - lo non di - sce - se ma - i!
f col canto
NORA
a tempo
mf
Voi mi fa_te arros - sir!
L.N.
mf
Dimmi: chi se - i? come ti chia_mi tu?
p
a tempo
N.
mf
Nora mi chia - mo; ma tut_ti mi chia_ma_vano - la "Pazze-
p

Un poco meno mosso

a piacere — *a tempo*

N. -rel - la". perchè al mio cuor pia - ce - va chi mi tro - va - va bel - la.

col canto — *a tempo*

LE NOBLE *espress.* *mf*

Oh, — crea - tura gen - til! — *dolce* Bel - la davver sei tu! —

Allegro moderato. *I.º Tempo* NORA

Molto umilmen - te

p

N. nac - qui; per mia sven - tu - ra, piacqui ad un si -

(quasi a piacere) *stent.*

N. -gnor... Ei mi spo - sò... Fe - li - ce piu non

LE NOBLE *quasi a piacere*

L'ho vi - sto.

col canto *p col canto*

a tempo
N.
fui.... Pur cat-ti-vo non e - ra!..
L.N.
Creder-si può! Tut-t'al-tro: è un ta-ber-
a tempo
N.
(ridendo)
Ah ah ah ah!
L.N.
brillante
na-co-lo che in-vi-ta al-la pre-ghie-ra!
brillante
N.
f (vivamente)
Oh! lo po-tes-si!
L.N.
a piacere
Dim-mi: vor-resti u-scir?
(deciso)
A-spet-ta.
p col canto

(Le Noble, corre al cancello e dice imperiosamente al Custode)
All? vivo.
f
LE NOBLE
a piacere
A me la chia - ve di que - sta cel - la! Ma
CUSTODE
Si - gnor...
col canto
a tempo
L.N.
che?! Questo è da - na - ro; quel - la chiave a me!
(gli strappa la chiave dalla cintola)
p a tempo
(Lo spinge fuori; torna indietro ed apre la cella di Nora.)
L.N.
Ed o - ra, va di là!
f p

Andante moderato.
L. N.
E - sci: son io!
Andante moderato.
mf espress.
f
NORA
(esce, guardando intorno come trasognata)
Oh! mio Dio!
mf
f
dim.
p
pp lunga
Molto moderato.
N.
(a parte)
Co-me è bel - - lo!
LE NOBLE
(a parte, in estasi)
Che splen - do - re! che in - can - te - vo - le bel -
Molto moderato.
p
espress.

N.
Che gran ti - po da si - gno - re! Proprio è
L.N.
- lez - - za! È un a - mo - re:
p
N.
quel - lo che ho cul - la - to nel mio co - re! Se sin - ce - -
L.N.
è la fon - te del - l'eb - brez - za! Se un sor -
p
p espress.
N.
- ro è il suo te - ne - ro par - la - re,
L.N.
cresc.
- ri - so... se quel lab - bro mi ba - cias - se... se quel
cresc.

cresc.
N.
se sin - ce - ro è il suo te-ne-ro par - la - re,
L.N.
vi - so sul mio pet - to si po - sas - se!.. Che splen-
N.
non più ne - ro que-sto car - ce - re m'ap - pa - re!
L.N.
do - - re! Che incan-te-vo-le bel - lez - za!
pp
Andante.
N.
mf
Quan-to vi deb - bo, o ca-va-
(accostandosi a lei)
L.N.
mf
No - ra!
Andante.
p

N.
-lier! Pur da-te a me l'o - nor di chie-der-vi chi
sie - te, o mio si - gnor.
LE NOBLE
Chi so-no vuoi sa-per? Ti appa-go su - bi - to.
All? moderato.
L.N.
U-go Le No - ble io son, ba - ron di Re-ne-
All? moderato.

L.N.
-liè - re. Pa-ri-gi ti può dir ch'io non sep - pi sof-
marcato
-frir tor - ti in si - len - - zio;
che il braccio ho
ra - pi - do e l'a - ni - mo vi - ril
p cresc.
f
ten. a piacere
ten.
e che la pen - na a - do - pe - ro a gui - sa di staf-
col canto

a tempo
L.N.
-fil!...
mf
Co-si mi av-
a tempo
f
7
L.N.
-ven-ne,
nel me-nar-la,
che scu-di-scia-i la bel-la del
mf
3
NORA
(ridendo)
Ah, ah!
L.N.
Re.
Son quì per que-sto; pe-rò, più non vi re-sto:
p
pen-so fug-
p

a piacere
N.
Ohi - mè! a piacere
Il ver - mi
L.N.
-gi - re.
Ma non sen - za di te!
f col canto
a tempo
di - - te?!
espress.
a tempo agitato
rall. a poco a poco e dim.
dolcissimo
LE NOBLE
mf con trasporto
Del
sempre dim.
stent. molto
p

Andante moderato.
L.N.
tri ste pas - sa - to cer - chiam l'o - bli - - - o.
Andante moderato.
espress.
Di un e - re - mo si - len - te fa - re - mo il
cresc.
cresc.
stent.
no - stro ni - do so - leg - gia - to.... Là, e - terna -
stent.
p a tempo
p a tempo
- men - te a te vi - ci - no vi - vere lie - to - po -

string.
cresc.
L.N.
_trò, ch'io t'a _ mo....
io
string. e cresc.
allarg.
t'a _ mo
io t'a _ mo ar_den_te_
allarg.
f
dolce
mf
_men _ _ _ te!
A te vi_ci_no
dim.
dolce
p
ten.
a tempo
vi _ ve_re
lie _ to po _ trò
col canto
ten.
p
a tempo
espress.

NORA
dolcissimo
Ed è questo il mio so - - gno!
So-la non vo' re-
L.N.
Altro non vo - glio!
N.
-star, ah, no!...
espress.
allarg.
D'un so - glio tu rap-pre - sen-ti tut-to lo splen-
allarg. e cresc.
Andante mosso.
Davver?!
frase larga
f
opp.
dor, o fa - ta del mio cor!
f col canto

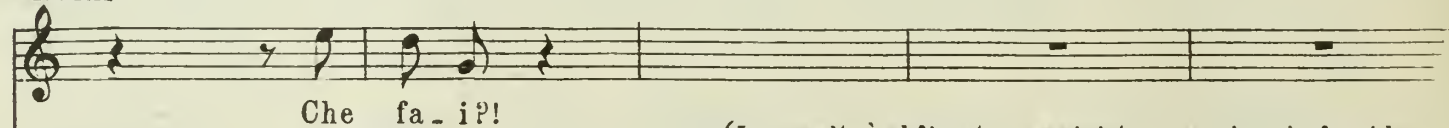
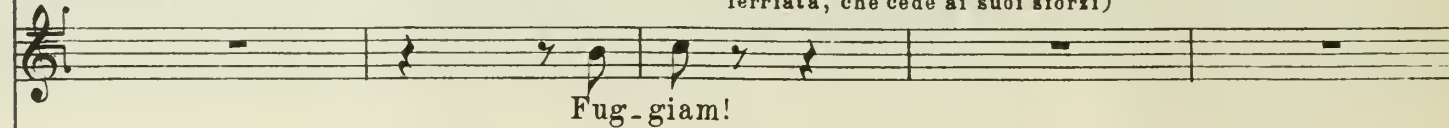
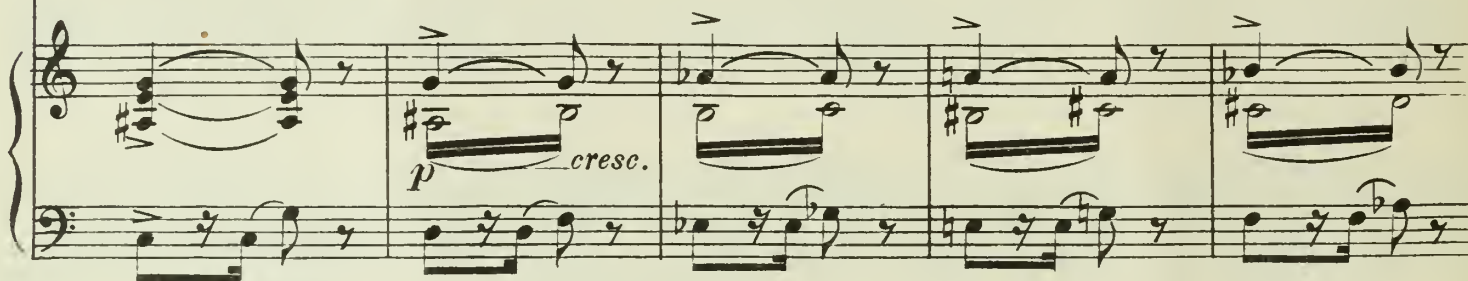
LE NOBLE
mf
Non sa - i che con que - sti oc - chi, tut - ta mi ri -
subito
p
5
L.N.
allarg.
a tempo
-da - i l'eb - brez - za del - la vi - ta;
5
a tempo
allarg.
L.N.
cresc.
dim.
u - na eb - brez - za in - fi - ni - ta,
NORA
a tempo
dolce
A - mo - re!
allarg.
ten.
dim.
L.N.
dolce
fat - - ta di so - gni d'or?! A -
dim.
allarg.
col canto
p a tempo

N.
L.N.
espress.
mf
Del
mo - re!
f allarg.
p stent.
p
Andante moderato.
tri - ste pas - sa - to cer - chiam l'o - bli -
Andante moderato.
espressivo
o Di un e - re - mo si - len - te fa - re - mo il
cresc.

stent.
N.
no - stro ni - do so - leg - gia - to...
p a tempo
Là, e - ter - na -
stent.
L.N.
no - stro ni - do so - leg - gia - - to...
p
Là, e - ter - na -
stent.
p a tempo
men - te, a te vi - ci - no vi - ve - re lie - ta po -
men - te, a te vi - ci - no vi - ve - re lie - to po -
cresc.
trò, ch'io t'a - mo...
string. e cresc.
io
trò,
string. e cresc.
io t'a - mo
string. e cresc.

allarg.
N.
t'a - mo
io t'a - mo ar_dente -
L.N.
io t'a - mo
io t'a - mo ar_dente -
allarg.
-men - - - te!
A te vi_ci_no
dolce
-men - - - te!
A te vi - ci - no
dolce
dolce
a tempo
vi - ve_re
lie - ta po - tro.
vi - ve_re
lie - to po - trò.
(abbracciandola)
espress.
Vi - ver co -
ten.
col canto
a tempo
espress.

espress.
N.
Co_sì vi_ve_re sem - pre!
L.N.
sì, mio co - re!
O a - mo -
dim.
rall.
A - mo - re! A - mor! A - mor!
lunga
re!
A - mor! A - mor!
pp rall. e dim. sempre
All° agitato.

(Spaventata)
N.
Ohi - mè!
(al Custode)
L.N.
Va
CUSTODE (arrivando di corsa)
Giun - ge il ma - ri - to Ha l'or - din tra le ma - ni!
pp
L.N.
vi - a; chiu - di il can - cel: trat - tie - ni - lo!
mf
(Il Custode chiude a chiave il cancello e si allontana)
(Le Noble corre alla sua cella e ne esce subito con una scala di corde tra le mani.)
cresc.

NORA
Che fa - i?!
LE NOBLE
(In un salto, è al finestrone a sinistra; ne spinge in fuori la ferriata, che cede ai suoi sforzi)
Fug - giam!
cresc.

(Le Noble lanciando la scala dal finestrone:)
stent. molto
a tempo
N.
Dav - ver?!...
f stent. molto
a tempo
LE NOBLE
f
Ec - co la vi - a!
NORA
(fuori di sè)
f
Que - sta è ma - gi - a!
N.
stent. molto
(assicurando la scala al parapetto, le apre le braccia)
a tempo
stent. molto
a tempo
LE NOBLE
ten.
f
a tempo
Ah, vie - ni! vie - ni!
f col canto
a tempo

Andante mosso.
NORA
string.
allarg.
O a - mor! A - mor!
L.N.
opp.
O a - mor! A - mor!
Andante mosso.
string.
allarg.
N.
L.N.
(Corrono, quindi, abbracciati; al finestrone e ne scavalcano il parapetto.)
(La tela cade rapidamente)
ff a tempo agitato
stent.
a tempo
ff
ffff
Fine del I° Atto.

Atto Secondo.

Vicinanza di Parigi. - Un bel giardino. In fondo, di fronte, un caseggiato di un sol piano di stile barocco. - Sulla facciata, una porta e due finestre. - La porta mette su di un lungo poggiuolo, da cui lati si scende, per pochi gradini, nel giardino. - Sul fianco della casetta, a destra, è una piccola gradinata di servizio. Dal lato stesso, un grosso platano stende i suoi rami carichi di foglie. - A sinistra, molto più in dietro dell'edifizio è il cancello d'ingresso, che si apre sulla strada maestra. Più in fondo ancora, si svolge il panorama di una ubertosa campagna.

Nel giardino, qua e là, un tavolo in marmo, piante, fiori ed alcune panchette.

È un'alba di Maggio.

p legg.
mf espress.

p cres.
f
(si alza la tela)
p
p
p

60 CATERINA
Allegro Moderato.(in uno)
(va attorno pel giardino, curando i fiori)
Ma que_sti vec - chi so - no un gran tor - men - to!...
Allegro Moderato.(in uno)
p
p legg.
C.
Or, mio ma - ri - to,
an - che di mio cu - gi - no fa il ge - lo - so...
p legg.
Ve - ro è che di ar_di -

-men - to, non man - ca il bi - ri - chi - no....
Plegg.
(Poi, con maliziosa civetteria, sottovoce:)
(a piacere)
Già...; ma se ardi_to fos_se an-
Vuota col canto
a tempo
-cor di più, non ne sa - rei scon - ten - ta...
P a tempo
legg.
Ie_ri, lag_giù, die_tro quei fol - ti a - ne - mo -
p
legg.

C.
_ni,
mentre e _ ro in _ ten _ ta a
co _ glie _ re un bel fio _ re,
con im _ prov _ vi _ so ar_
_ do _ re, un ba _ cio sul_la guan _ cia mi scoc_cò....
(a piacere) (pausa) a tempo
rall.
Ma, poi, fug_gì...
e mi la_
col canto
p a tempo
rall.

allarg.molto
co - sa: chi un vec-chio spo - - - - sa sfo-glia la ro - sa di
mf
allarg.molto
a tempo
gio - ven - tù!
P a tempo
f
All.º Moderato.
(Le Noble, col pomo della spada, batte contro il cancello)
mf a piacere
a tempo
(Va ad aprire; poi, riconoscendo
Chi giun-ge, a - desso?
col canto
P legg.
a tempo
Le Noble)
a piacere
Oh, mio si - gnor, voi
col canto

a tempo
C.
qui?! Coman - da - te....
LE NOBLE
(entrando)
Par_larti deb - bo. Dim - mi, siam so - li?
a tempo
p legg.
C.
Sì Oh, po_ve - retta!
L.N.
No - ri - na è in gravi an - go_sce... E chi la
3
Meno mosso.
C.
Co - me? mi di te...
L.N.
può sal - var so_la sei tu. Nuova sen-
3
Meno mosso.
mf
p

cresc.
L.N.
_ten_za. lacondan_na ad es_ser chiu_sa, per o_ra,s in un con_ven_to e,
rall.
L.N.
poi, la me_na sen_z'al_tro al_la ga_le_ra, se il ma_ri_to non pieghi a per_do_
rall.
f (Deciso)
rall.
C.
Ohi_mè, che pos_so far?!
L.N.
nar_la.
(Deciso)
mf
rall.
dim.

Andante molto Moderato.

L.N. *mf con passione*

Ho a_ma - to No - ra ho a_ma - to No - ra

Andante molto Moderato.

p Espress.

L.N. *f* *ten.*

co - me u_na vol - ta al mon - do si può a - mar;

ten. *f*

C.

Io ben lo so!

L.N. *mf*

la vi_ta an_

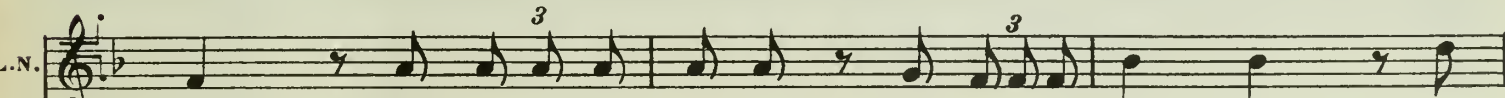
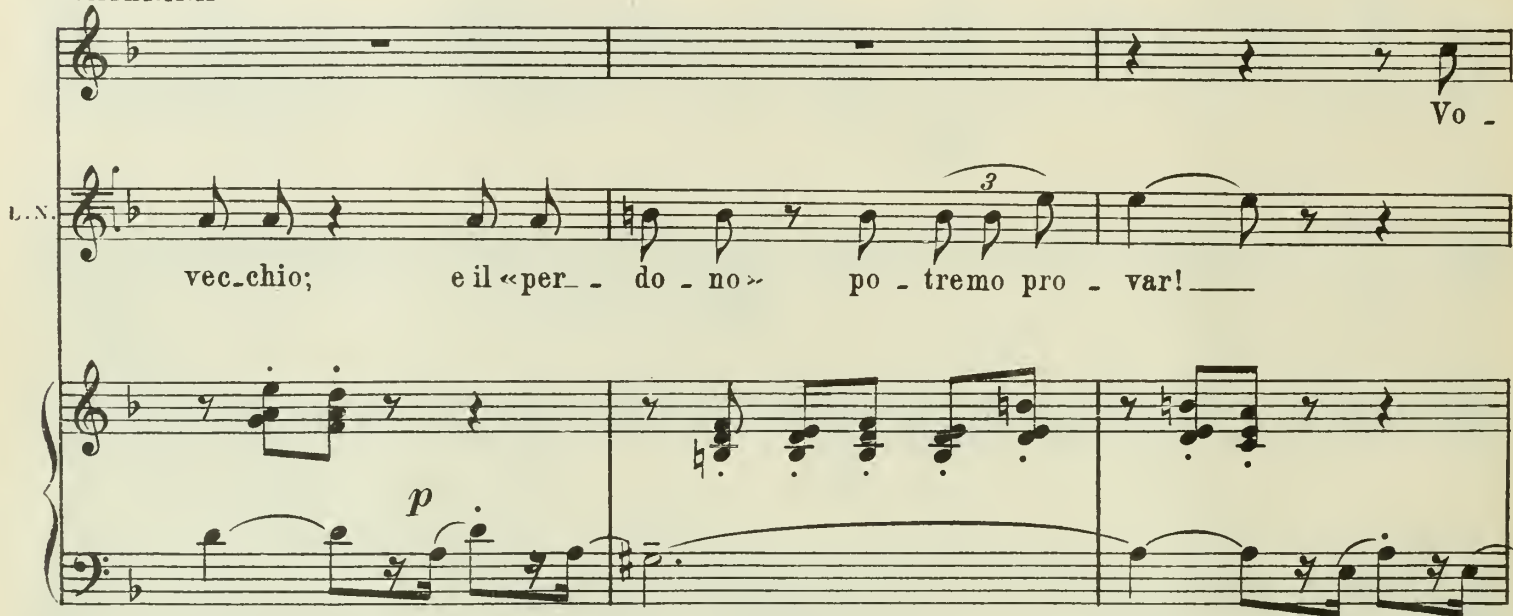
p *cresc.*

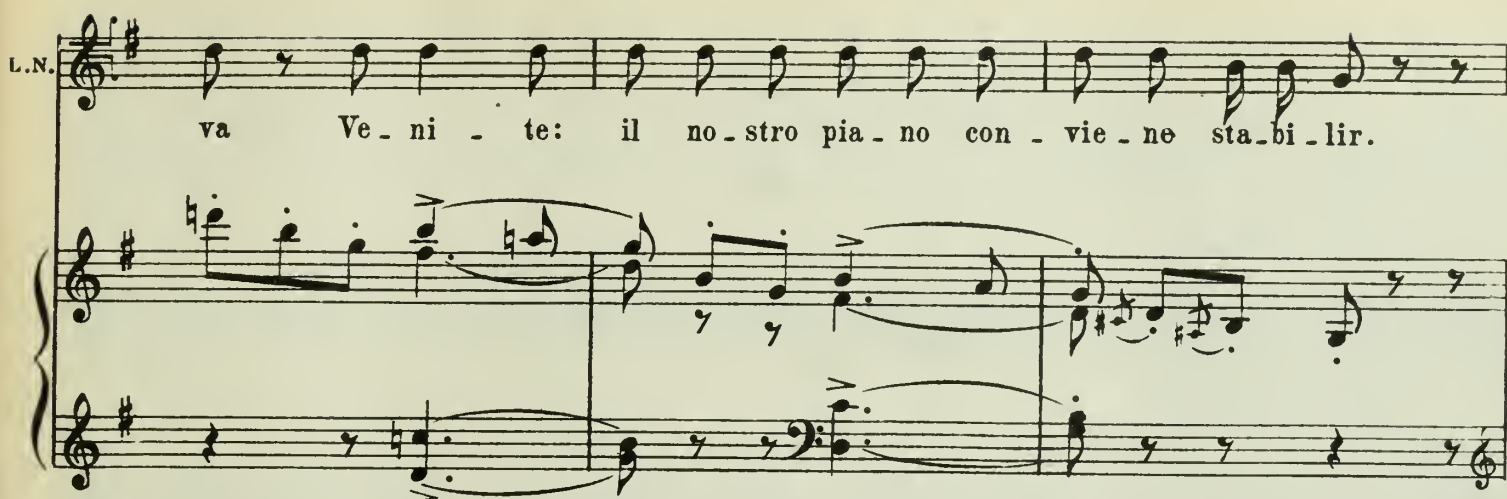
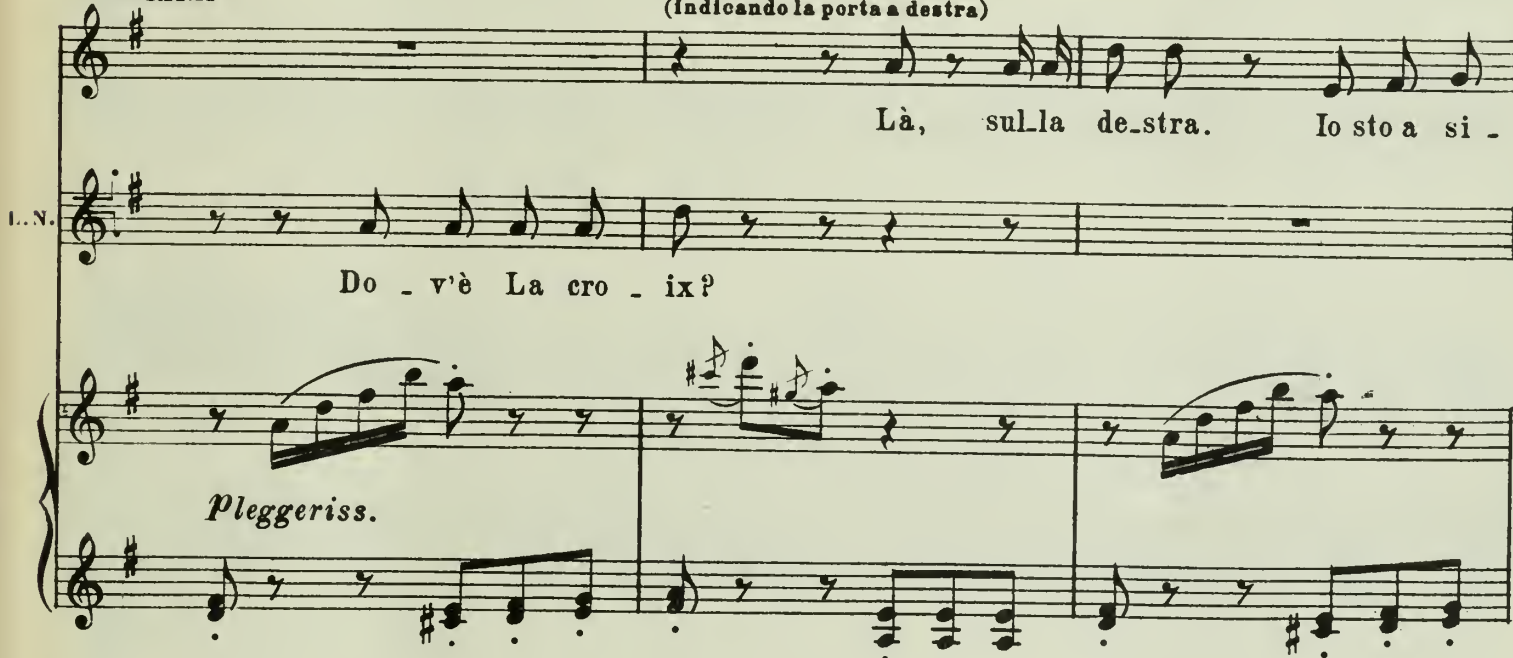
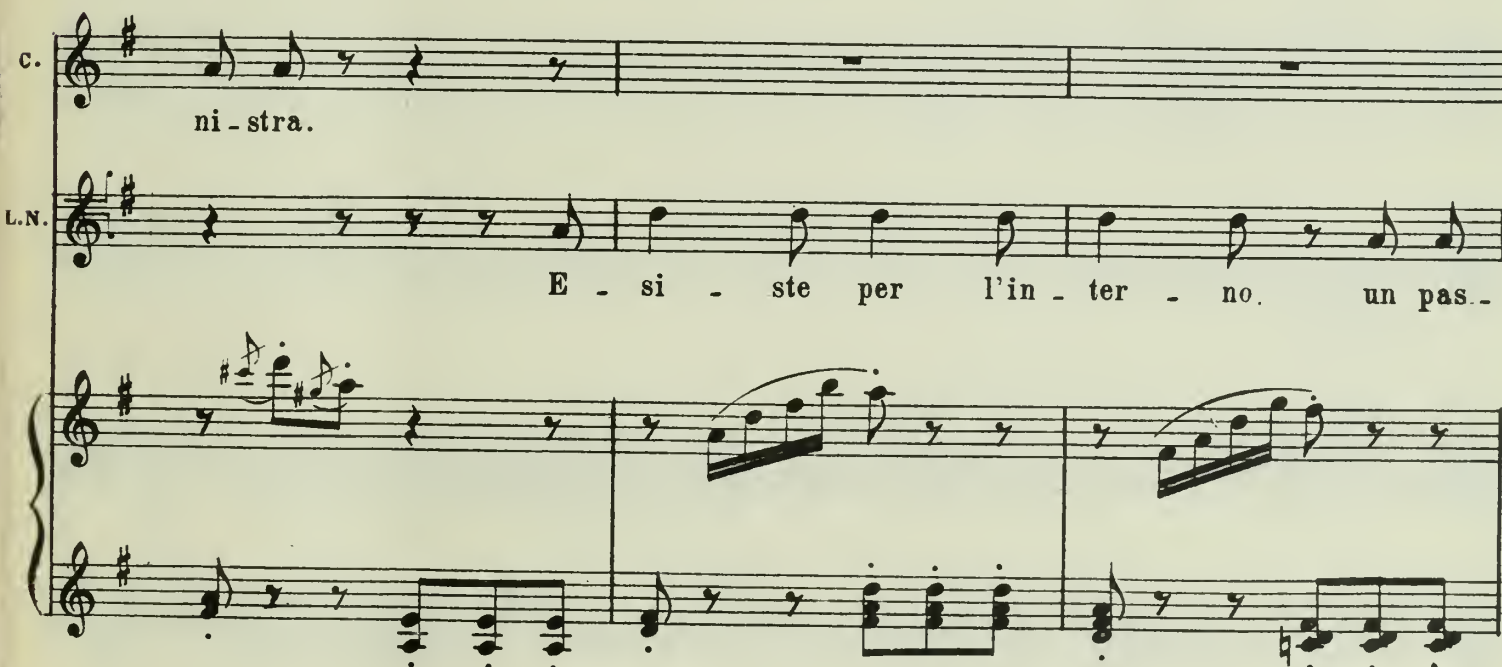
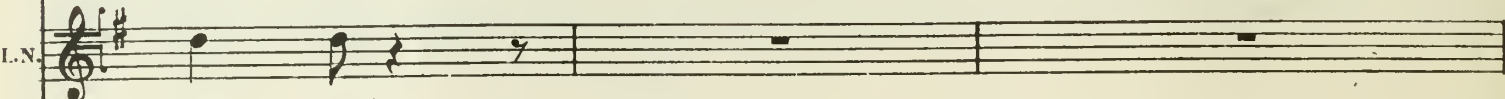
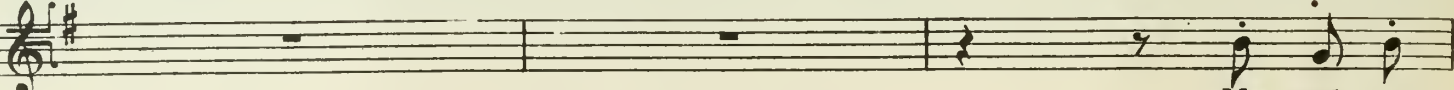
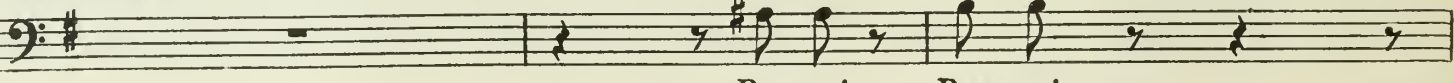
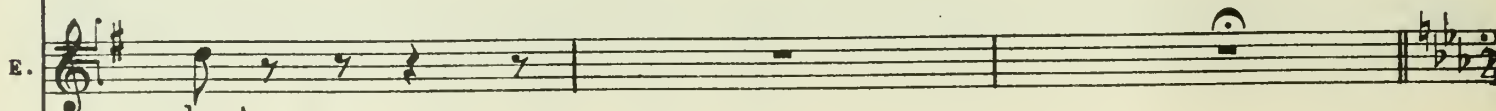
L.N. *cresc.*

-co - ra, pur di sal - var - - la,

cresc.

C.
Mo_ri_re ah no!
L.N.
f
vo' sa_cri - fi - car.
string.molto
mf
Es - sa il pe -
più dolce
string.molto
ri - glio che le so - vra_sta non co - no - sce a pien;
rall.
a tempo
ma al mio con - si - glio, lie_ta, fi - den_te, spensie - ra - ta,
cresc.

a tempo
f
string.
C.
Dio mio, che posso far? Di_te_lo, dunque!
L.N.
più!
a tempo
string.
All.º Moderato.
mf
È sempli_ce mol - to. De - ri - so, scher_
All.º Moderato.
mf
p
ni - to, quel vecchio ma_ri - to dal mon - do è fug_

C.
L.N.
Lo in_dus_se Giu_
-gi - to e quisiè ve - nu - to, so - lingo,ace - lar.
C.
L.N.
_sep - pe...
Eb_be - ne?
For - tu - na mi par! Se vuoi, sal_var_ci tu
L.N.
puoi. Io chia_mo No - ri_na. È af_fat_to vi - ci - na... Con

L.N
ar - te, in un lac - cio fac - cia - mo ca - scar il
CATERINA
Vo -
L.N.
vec - chio; e il «per - - do - no» po - tremo pro - var!
p
C.
le - te? lo sia...
(addita la strada)
L.N.
È quì, sul - la

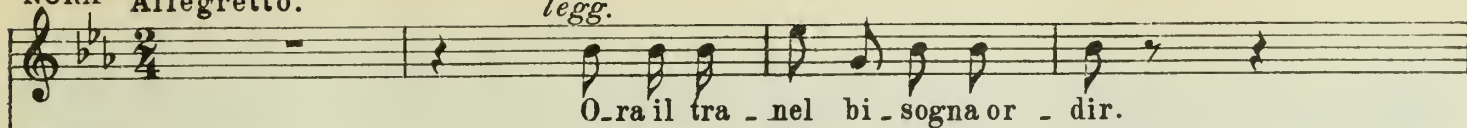
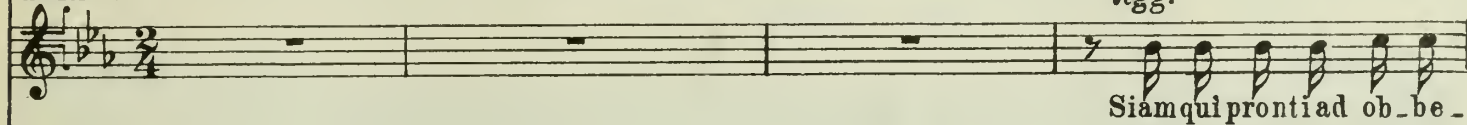
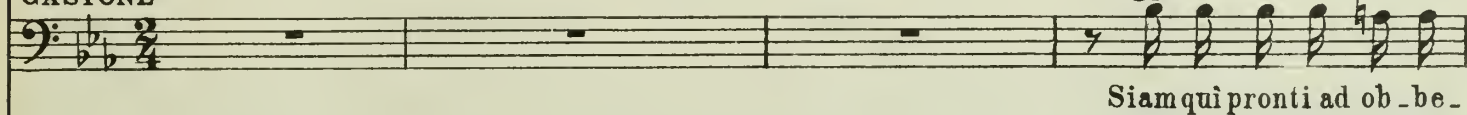
(Corre al cancello e fa segno con la mano)
L.N.
via.
p
m.s.
p
m.s.
NORA
Allegretto.
mf (giungendo di corsa)
Oh il bel giar - din!
ENRICO
mf
Vi - sta bel -
GASTONE
mf
A - ria stu - pen - da!...
Allegretto.
p leggeriss. brillante

N.
O Ca_te - ri_na, dam_miün ab -
CATERINA
(baciando la mano a Nora)
mf
Si - gno - - ra.
E.
_lis_si_ma!
N.
_brac - cio.
C.
Gra - zie! Gra - zie!
LE NOBLE
mf
Di_va_ga - re q - ra non
mf

L.N.
va Ve - ni - te: il no - stro pia - no con - vie - ne sta - bi - lir.
CATERINA
(indicando la porta a destra)
Là, sul la de - stra. Io sto a si -
L.N.
Do - v'è La cro - ix?
Pleggeriss.
C.
ni - stra.
L.N.
E - si - ste per l'in - ter - no. un pas -

C.
E - si - ste, sì.
L.N.
- sag - gio?
ENRICO
Ma mol - to
GASTONE
Bra - vo! Bra - vo!
(a tutti)
L.N.
Ve - ni - te quì.
E.
ben!
f

NORA Allegretto. *legg.*

O_ra il tra _ nel bi _ sogna or _ dir.

ENRICO *legg.*

Siam quì pronti ad ob _ be _

GASTONE *legg.*

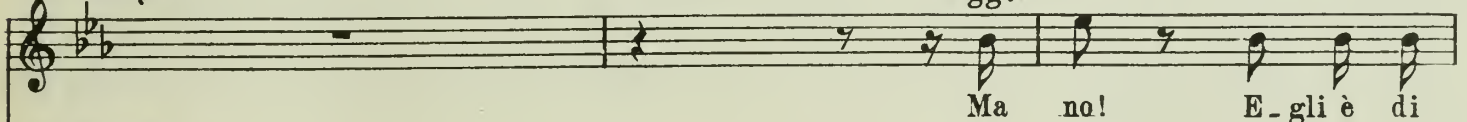
Siam quì pronti ad ob _ be _

Allegretto.

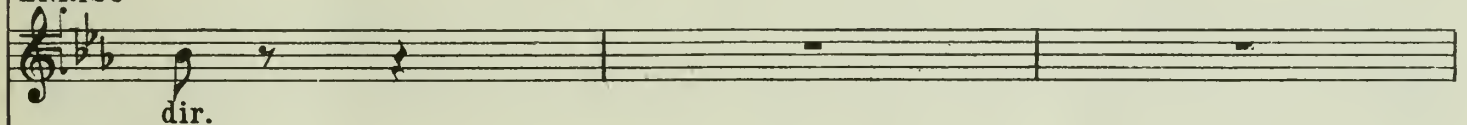
P legg. stacc.

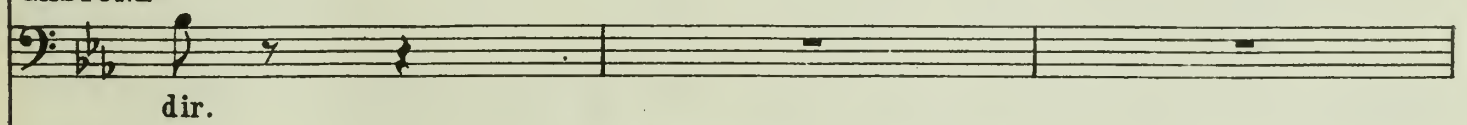
CATERINA *legg.*

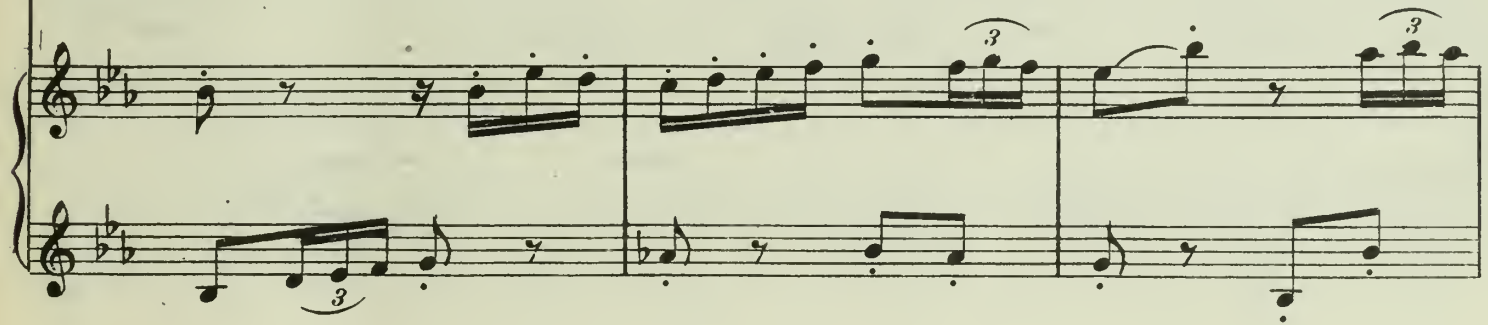
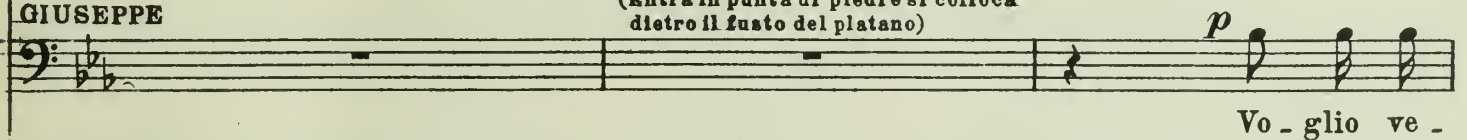
Ma no! E_gli è di

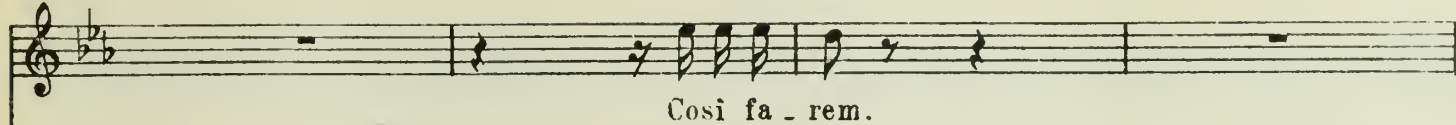
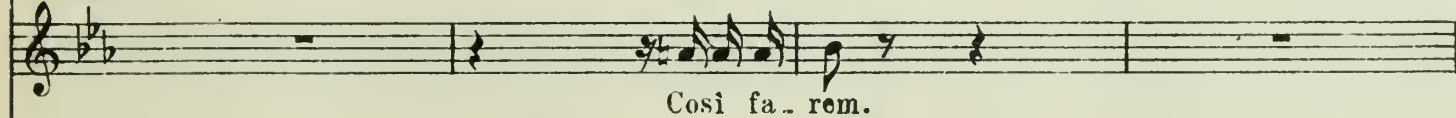
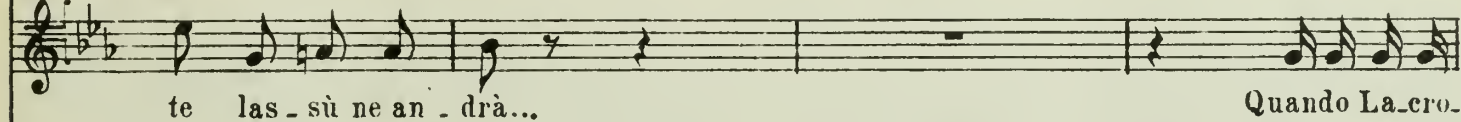
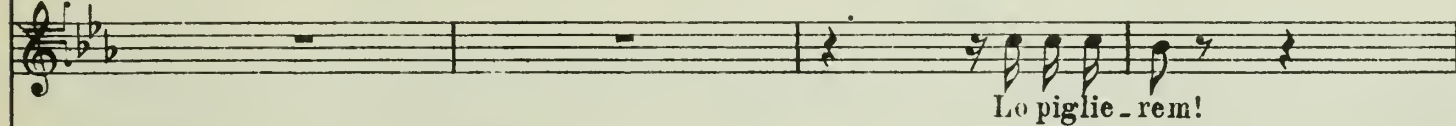
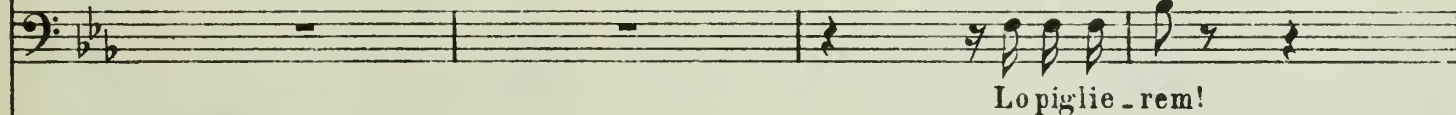
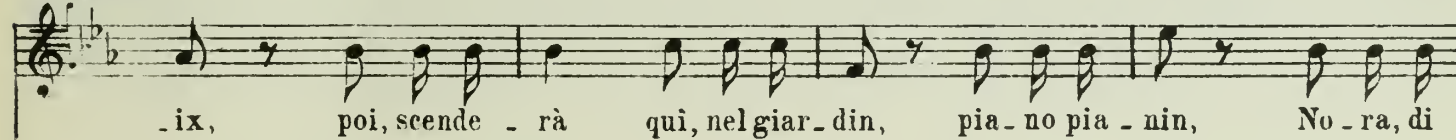
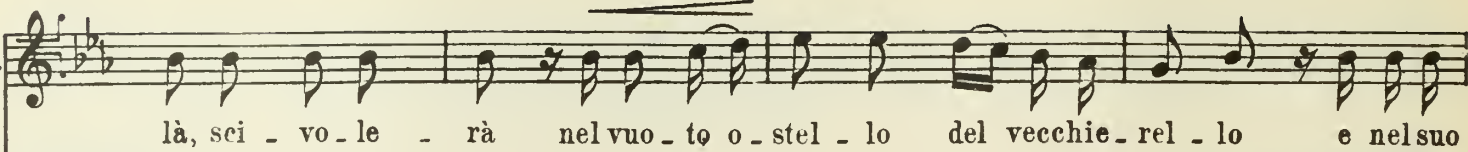
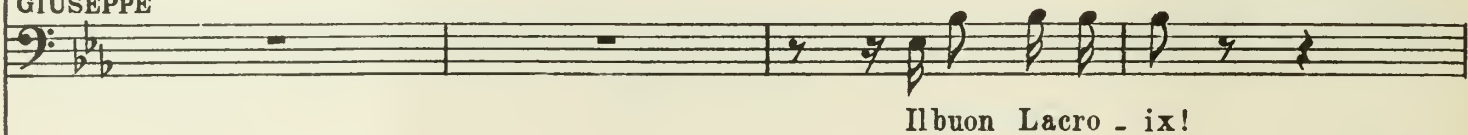
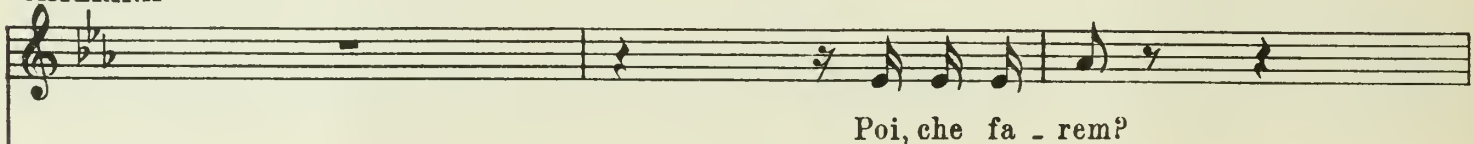
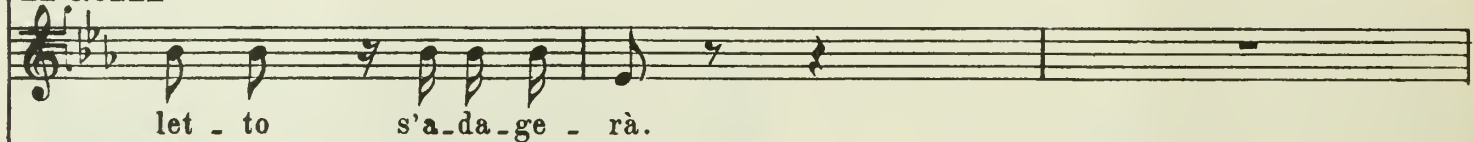
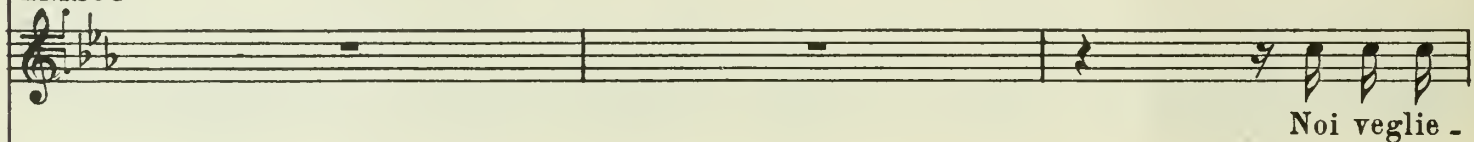
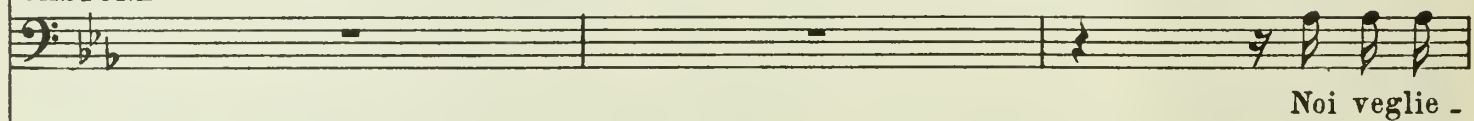
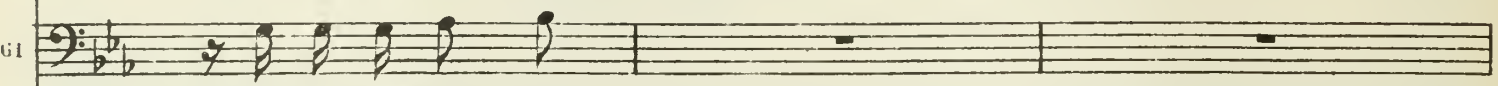
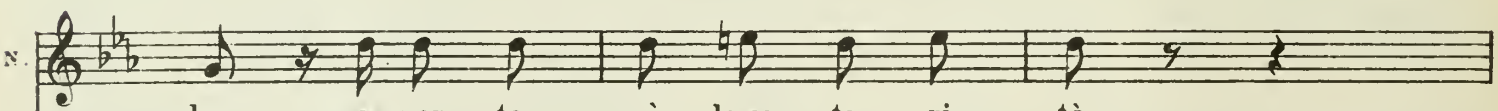
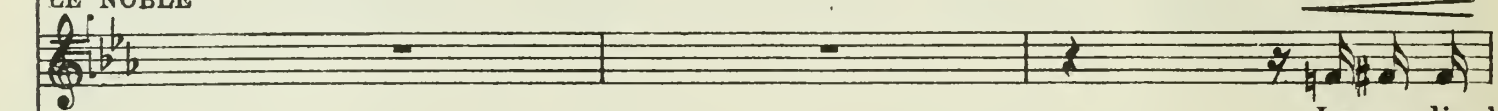
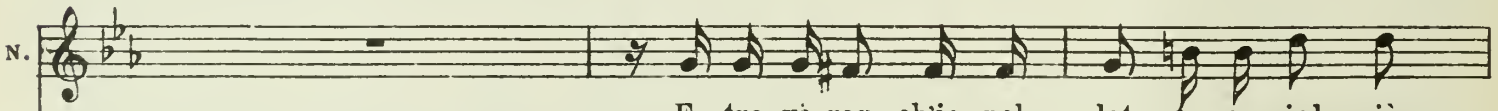
LE NOBLE

U_dir ci può Lacro _ ix?

ENRICO

dir.

GASTONE

dir.

GIUSEPPE (Entra in punta di piedi e si colloca dietro il fusto del platano) *p*

Vo _ glio ve _

C.
là, ma dor - me an - cor.
LE NOBLE
(a Gastone ed Enrico)
M'u_di_te al_lor: noi
Gi.
-der se col cu-gi-no stà...
sempre legg.
C.
(a Caterina)
L.N.
tre sta-rem na - sco-sti qui; No - ra con
Gi.
Oh, quan_ta gen - te!... Stia-mo ad u - dir.

NORA
Così fa - rem.
CATERINA
Così fa - rem.
LE NOBLE
te las - sù ne an - drà...
Quando La-cro-
ENRICO
Lo piglie - rem!
GASTONE
Lo piglie - rem!
GIUSEPPE
Oh che bir-bo - - ni!
LE NOBLE
- ix, poi, scende - rà quì, nel giar - din, pia - no pia - nin, No - ra, di

L.N.
là, sci - vo - le - rà nel vuo - to o - stel - lo del vecchie - rel - lo e nel suo
GIUSEPPE
Il buon Lacro - ix!
cresc.
CATERINA
Poi, che fa - rem?
LE NOBLE
let - to s'a - da - ge - rà.
ENRICO
Noi veglie -
GASTONE
Noi veglie -
dim.
p
legg.

NORA
(a Caterina)
Tut - to non è, chè tocca a te.
C.
Or - be-ne, or- -
E.
-rem!
G.
-rem!
N.
Quan - do nel letto, io già sa - rò, un to-va-gliuolponi al bal -
C.
-ben?
GIUSEPPE
Eh! la sfac - cia - ta, sta nel - l'im - bro - glio!
p legg.

N.
-con; un mio val - let - to, a tal se - gnal, gri - da al la -
GI
Con ciar la vo glio!
N.
dron, e por - ta — quà le au - to - ri - tà. —
LE NOBLE
Le guardie al-
N.
E tro-vè-ran ch'io nel let-- to nu-zial già
L.N.
lor per - qui - si - ran...
3
3

LE NOBLE
N. sto. Co_sì il_ma - ri - to.... Che per_do -
ENRICO
Quel rim_bam - bi - to....
GASTONE
Quel rim_bam - bi -- to....
GIUSEPPE
Ma ci son io:

p

NORA
Ah, que_sto pia - no è splen - di -
CATERINA
Ah, que_sto pia - no è splen - di -
LE NOBLE
_nò ne - gar non può!
(esce)
Gi. li vo_glio ben ser - vir!

p sempre stacc.

N.
-do!
All' in-ge-gno-sa trappo - la co-me po-trà sfug-
C.
-do!
All' in-ge-gno-sa trappo - la co-me po-trà sfug-
ENRICO
Es-so-non può fal - lir!
GASTONE
Es-so non può fal - lir!
N.
-gir?
C.
-gir?
LE NOBLE (con impazienza)
Lascia-mo star le
a Le Noble
E.
Tu al-lor no-vel-la sa-ti-ra fa-rai sul fresco e - ven-to!...
a Le Noble
G.
Tu al-lor no-vel-la sa-ti-ra fa-rai sul fresco e - ven-to!...

(impressionata a Cat.)
N.
U - goè a_gi - ta_to Mi dà a pen_
C.
Ma no!
L.N.
sa_ti_ re: Conviene a_desso o - prar!
G.
p
N.
sar!
C.
ENRICO
(allegramente)
Che col - po si fa - rà!
(allegramente)
G.
Co_me si ri - de -

N. (ridendo) Ah! Ah! Ah! Ah!

C. (ridendo) Ah! Ah! Ah! Ah!

LE NOBLE

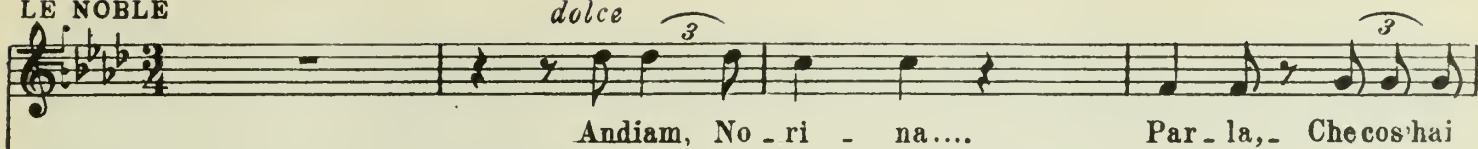
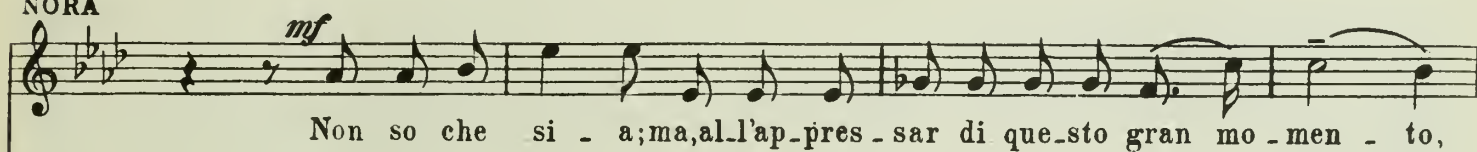
A po_sto su_bi_to! Vi pre - go!

E. (ridendo) Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

G. (ridendo) _rà! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

mf *f*

(Caterina entra in casa per la porta di servizio; Gastone ed Enrico escono dalla seconda quinta a destra. Nora soltanto resta lì, pensierosa)

Andante mosso.
LE NOBLE
dolce
Andiam, No - ri - na.... Par - la, - Checos'hai
Andante mosso.
p espress.
NORA
mf
Non so che si - a; ma, al - l'ap - pres - sar di que - sto gran mo - men - to,
L. N.
tu?
sen - to nel san - gue un fred - do... un tur - ba - men - to...
rall.
rall.

LE NOBLE
(abbracciandola; ma con tristezza)
Vien quì:
bando alle pe - ne.
stent.
NORA
Andante molto Moderato.
mf (con abbandono)
Quan - do il mio ca - po ar - den - te so - vra la spal - la tua mi fai po -
Andante molto Moderato.
p
N.
- sar, lun - gi da que - sta gen - te, so - la, con te, mi sembra di vo -
p

espress.
N.
LE NOBLE
lar.
La gio - vi - nez - za
Dol - ce mio be - ne!
espress.
mi - a che accan - to a un vec - chio ven - ni a sep - pel - lir,
poco string. e cresc.
per te tro - vò la vi - a dei lie - ti so - gni
suo - i, dei suo - i so - spir dei
allarg.
p

dolciss.
a tempo
N.
suo - i so - spir.
LE NOBLE
(dolce)
L.N.
Dol - ce mio ben! O a -
a tempo
p
mf
f
p subito
Oh, se lon - tan da te vi - ver do - vessi mai sol per un
- mor!
P subito
con anima
di, gio - ia sa - ria per me mo - rir fra le tue
mf cresc.
espress.

N.
brac - cia,
gio - ia sa - ria per me mo -
ten.
- rir fra le tue brac - cia, o - ra...
co -
ten.
col canto
ten.
rall.
pp dolciss.
a tempo
- sì
co - sì!
rall.
pp
f a tempo

Andante Moderato.
LE NOBLE
(abbracciandola)
mf espress.
Via, fat_ti
Andante Moderato.
p legg.
cor, gl'i_nu_ti_li dub_bi re_pri_mi in_te: fra po_co sara_i
li_be_ra, nè più con_te_sa a me
p
string. e cresc.
Io ta_lei_stan_te, tre_pi_do,
string. e cresc.

L.N.
mf stent.
so - gno da tan-ti dì:
a tempo
dolce
so - gno di
mf stent.
a tempo
p dolce
dir - - ti: «Ab - brac - cia-mi, No - ra... ab-
f
NORA
(Commossa)
mf
Ti a-
-brac - cia - mi, No - ra....
dolce
vi - vremco - sì.»
col canto
m.s.
p

Agitato
poco stent.
a tempo
-scol - to; ma lo spa - si-mo che mi tor-tura il cor
Agitato
p
poco stent.
a tempo
rall.
so - lo al pensier di per - derti, sor- pas - sa ogni ti - mor.
rall.
Andante Moderato.
mf
Tu sai che non son - de - bole;
Andante Moderato.
p espress.
string. e cresc.
rall. e cresc.
ma l'amor tuo per me or - più del - l'aria oc - cor - re-mi....
p string. e cresc.
rall. e cresc.

(Frase larga) con molta passione
f
dim.
dolce
N.
Ah! mor - re - i sen - za di te! Ah mor -
ff marc.
dim.
dolce
- re - i sen - za di te!
rall.
a tempo
LE NOBLE
mf
Angelo bel - lo,
rall.
a tempo
p
espress.
mf
(piegando la fronte)
espress.
mf
Baciami
L.N.
va, non t'a_gi - tar: le an - sie convien so - pir.
m.s.

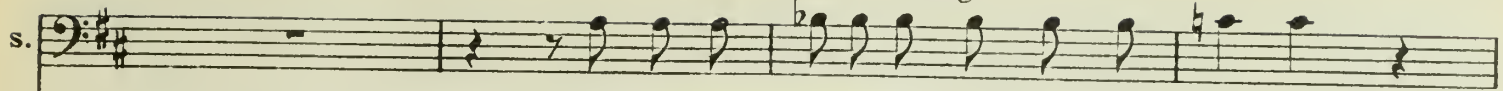
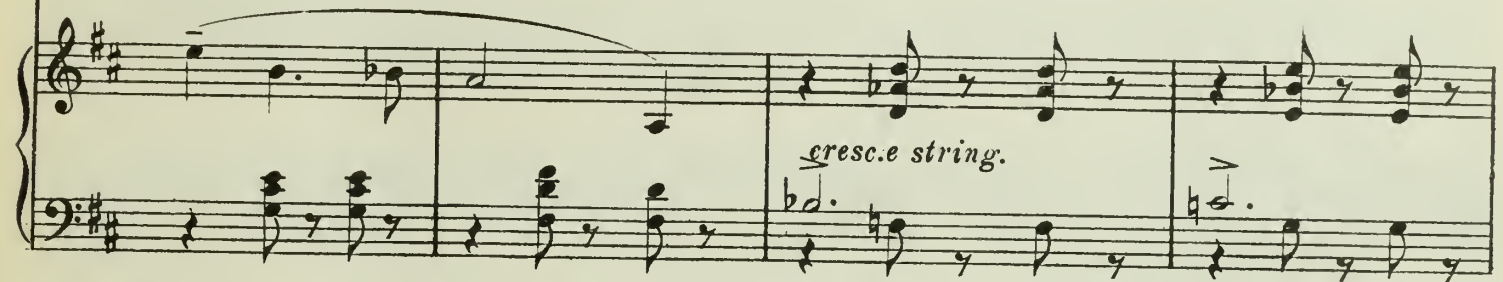
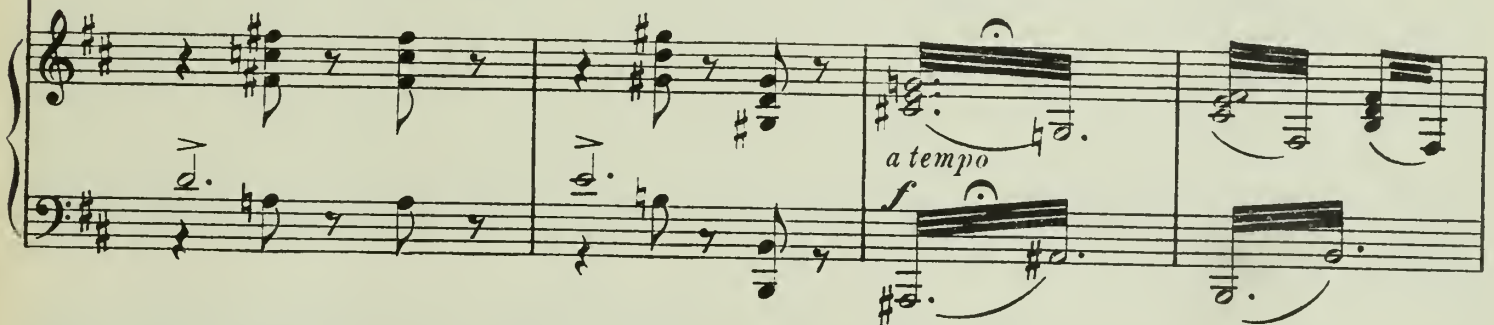
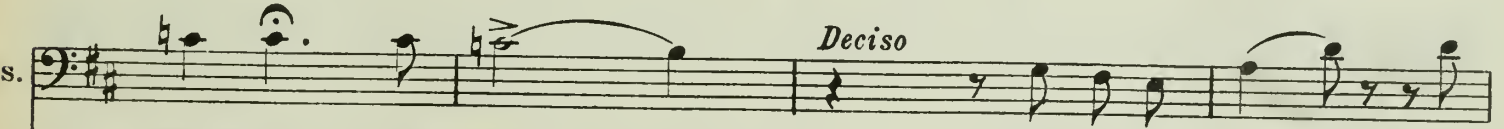
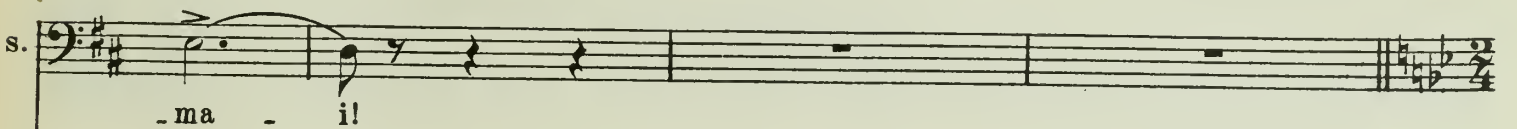
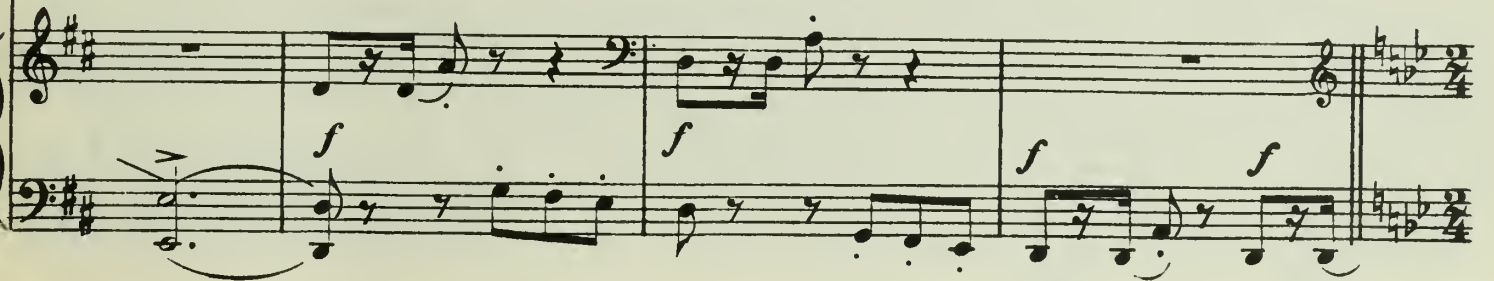
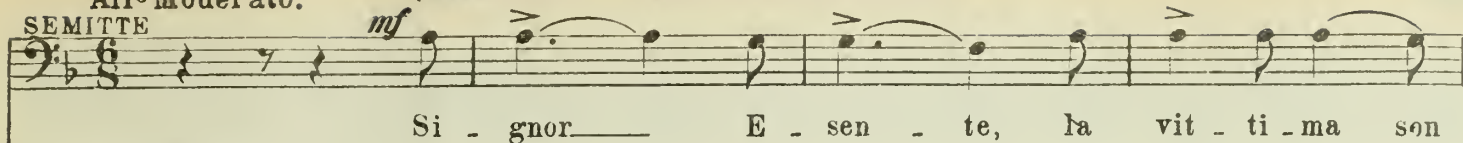
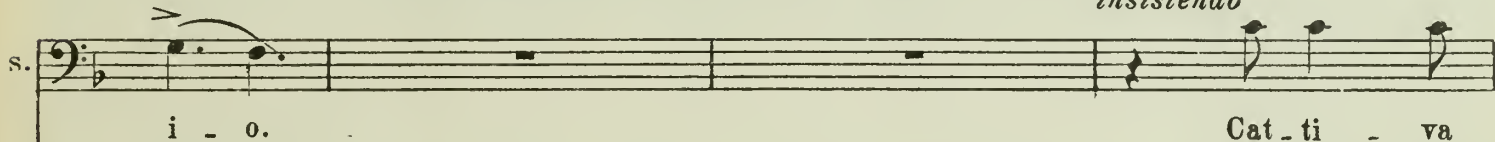
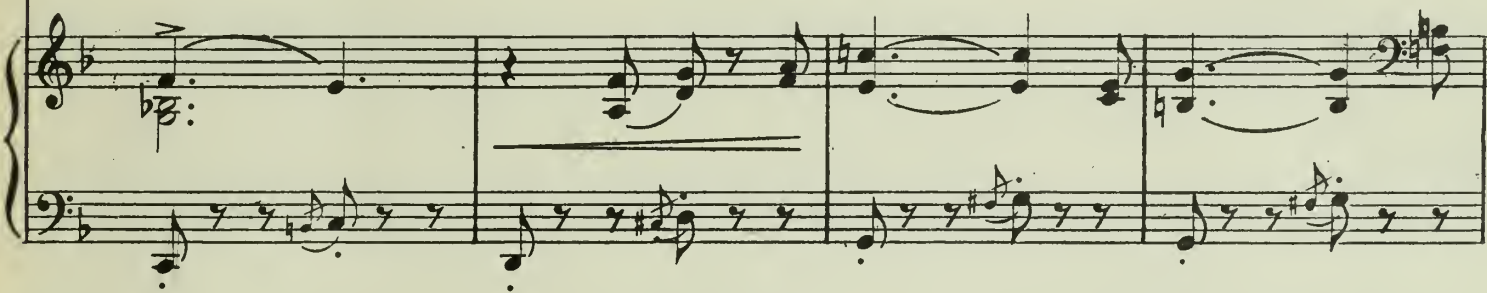
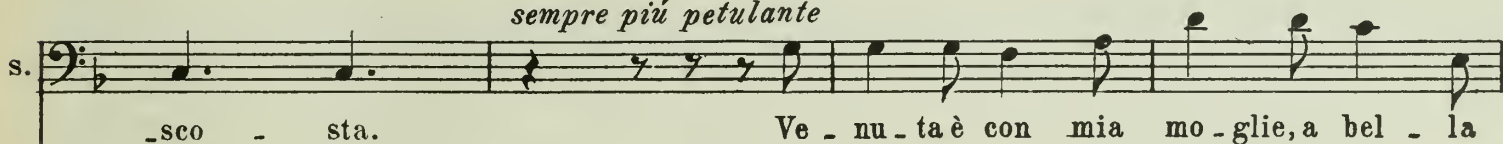
La scena resta vuota. - A poco a poco, vi ritorna il silenzio e la serena pace dei campi.

cresc.
dim.
pp leggeriss.
dim.
espress.
p

p
molto espress.
p
mf
f
tr
8
tr
pp
leggeriss.
pppp
(Semitte apre con precauzione la porta e caccia fuoriilcapo)
Allegretto.
p leggero
p
leggero
SEMITTE
a piacere
mf
3
3
È que_sto l'an_tro ne - ro dei bri - gan - ti!_ Do_ve_ sa - ran - no? Al_
secondando il canto
pp cupo

a tempo (scende in giardino)
_l'er _ ta, di La_cro _ ix!
a tempo
legg.
p cresc.
Dis_si_mu _ lar_con _ vie _ ne Che for_ _ tu _ na che il buon Giu _
pp cresc.
cresc.
sep_pe ab_bia ve_duto e u _ di _ to... Ma a_desso i bir_bi ca_scan dal bal _ co _ ne
cresc.
(Dopo una lunga pausa, con un sospiro)
e il col_lo si sca _ vez _ zano! Se _ dia_mo.
dim.
p

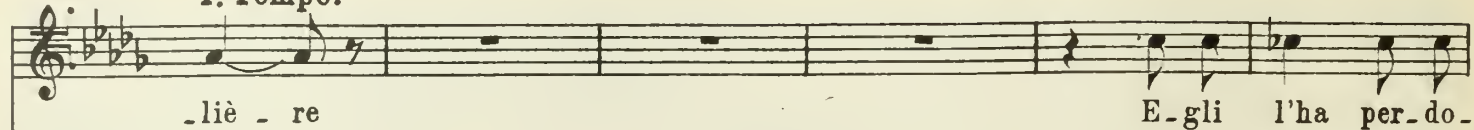
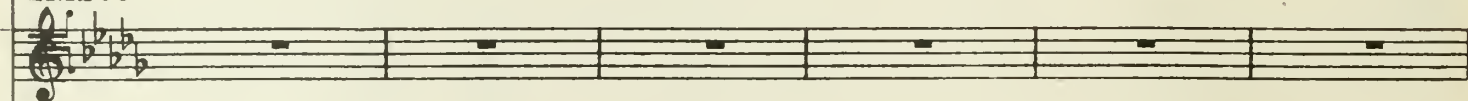
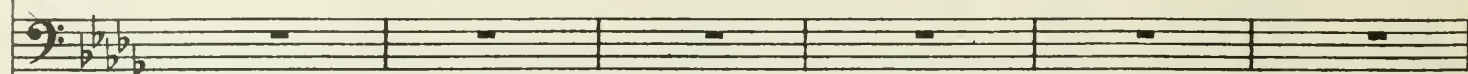
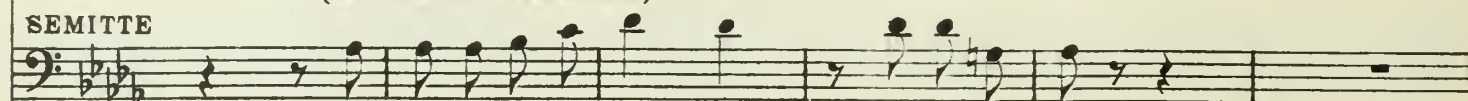
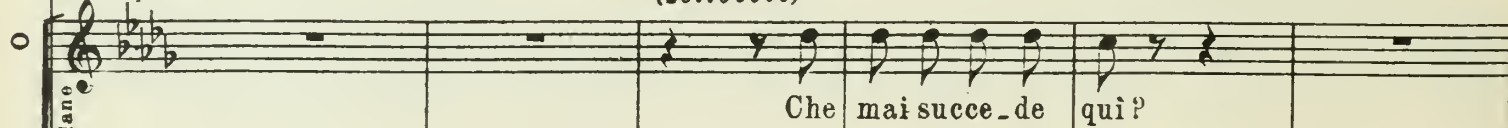
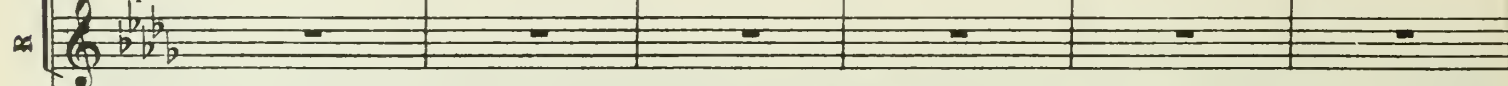
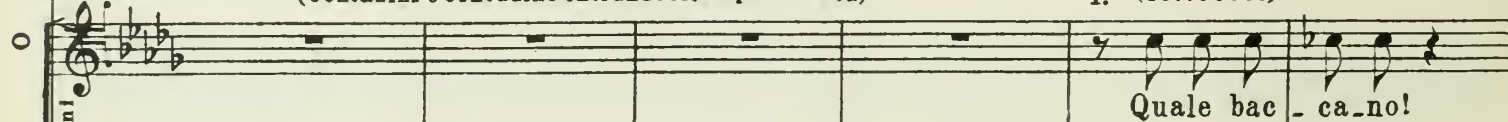
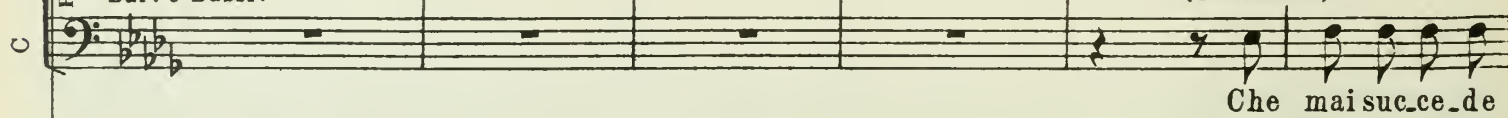
Quasi a piacere
S.
mf
Po - ve - ro
pp
mf
second. il canto
a tempo
a piacere
me, a tan - to mi ha ri - dot - to un so - lo er - ro - re!
Vo - ler l'a -
a tempo
col canto
a tempo
mo - re, quan - do la gio - vi - nez - za più non c'è, è
a tempo
a piacere
a tempo
co - me l'a - spet - ta - re chi dal mondo dei più non può tor - na - re!
col canto
a tempo f
tr

deciso
Ma, a-des-so, nè più tre-gue. nè più in-du-gi! Giu-
seppe coi se-gu-gi qui ver-rà e fi-
Deciso
-ni-to sa-rà!
(Poi, dopo un'altra pausa)
Meno mosso.
Per lei pie-to-so volen-
-tier sa-re-i.... qua-si, per-do-ne-re-i;
rall.
a tempo

cresc.e string.
S.
Ma per quel - l'uomo che le bef - fe e l'on - ta
cresc.e string.
a tempo
sul - le mie spal - le am - mon - ta, trop - po pe - na - i!
a tempo
Deciso
trop - po pe - na - i! Pie - tà per lu - i, giam -
Deciso
- ma - i!

Andante mosso.
GIUSEPPE (pausa) a piacere
(presso il cancello, all'Esente)
a tempo
È quì, si - gno - re.
Sì.
ESENTE (pausa)
a piacere (additando le spalle della casa)
E quel - la por - ta è del - la ca - sa?
Andante mosso.
col canto
a tempo
È di là proprio che son ve - nu - to fuo - ri per chia - mar - vi.
(al furiere)
Met -
- te - te - vi due guar - die; e nes - sun e - sca.
(Poi, additando il cancello e, quindi, Giuseppe)
Quat - tro stien quì; ed
(Entra seguito dalle guardie. Due di queste, precedute da Giuseppe, penetrano cautamente nella casa di Caterina.)
Allegro Moderato.
al - tre due lo segua - no.
Allegro Moderato.

All° Moderato.
(andando incontro all'Esente col berretto in mano)
SEMITTE
mf
Si - gnor E - sen - te, la vit - ti - ma son
All° Moderato.
p
S.
insistendo
i - o. Cat - ti - va
p
S.
gen - te, sen-za ti - mor di Di - o, è quì na -
sempre più petulante
S.
-sco - sta. Ve - nu - ta è con mia mo - glie, a bel - la
mf

S.
po - sta,
per quin - di si - mu-
-lar
che l'in-fe-de - le fem-mi-na io vo - glia per - do-
nar.
(sconcertato)
Ma... Mia mo-glie è in ca - sa;
ESENTE
Do-ve son es - si?
Sopr.1i (Gruppo di donne al cancello)
(sottovoce)
CORO
Le guar-die! che sa - rà?! che sa-
P legg.

S.
gli al - tri sa-ran na-sco-sti nel giar-
rà ?!
petulante
S.
di - no.
Io vi di-
ESENTE
(alle guardie)
Cer-ca-te-li do-vun-que!
(sottovoce)
Ten. 1ª
(Gruppo d'uomini intervenendo al cancello)
CORO
Che mai suc-ce-de qui?
mf
S.
ce - vo, dun-que, si-gnor Esen-te il-lu - stre...
Ten. 2ª
(al cancello)
(sottovoce)
CORO
Anche il vec chio è al-za-to
Bassi (Guardie)
(di dentro) f
Due son
f

Allegro. (Son tratti fuori Gastone ed Enrico_Le Noble si presenta da sè, dall'altro lato.)
già!
quà!
Allegro.
LE NOBLE
Che
SEMITTE
(vedendo Le Noble)
È quel_lo il per_fi_do!
Barit. (Guardie)
CORO
Un terzo è là!

L.N.
di ci, ma_scal _ zo_ne?!..
ESENTE
(a Le Noble)
Or _ sù, chi sie_te?
Poco meno mosso.
L.N.
Io son Le _ No _ _ ble, ba _ ro _ ne
Poco meno mosso.
L.N.
di San Gior _ _ gio e del_la Re _ ne_

LE NOBLE
I° Tempo.
-liè - re
E-gli l'ha per-do-
ENRICO
GASTONE
(mettendo fuori la sentenza)
SEMITTE
L'a-mi-co di mia mo-glie!
È scritto quà!
Sopr. 1i
(sottovoce)
Che mai succe-de qui?
Popolane
Sopr. 2i
CORO
Tenori 1i e 2i
(Contadini e contadine entrando alla spicciolata)
I.i (sottovoce)
Quale bac-ca-no!
Popolani
Bar. e Bassi.
(sottovoce)
Che mai suc-ce-de
I° Tempo.
f
mf

L.N.
_na _ ta!
E.
È ve_ro! È ver!
G.
È ve_ro! È ver!_
S.
Men_zo - gne son!
Sopr. 1.
mf
Sì! Sì!
Sopr. 2.
sottovoce
Sono ar_re_sta_ti?
mf
Sì! Sì!
Tenori 1. e 2.
mf
Sì! Sì!
Bar. e Bassi.
quì!
mf
Sì! Sì!
f

NORA
(Nora, mezzo svestita, con le braccia e le spalle nude, viene condotta innanzi dalle guardie)
A me, U - go, soc - cor - ri - mi.
LE NOBLE
(vedendola)
O No - ra, mi - a No - ra!
SEMITTE
Ec - co l'in - fa - me!
GIUSEPPE
E - ra a spo - gliar - si già del
Sopr. 1i
La po - ve - ret - ta chi è?
CORO
Popolane
Sopr. 2i
Par - la - te pia - no!
p legg.

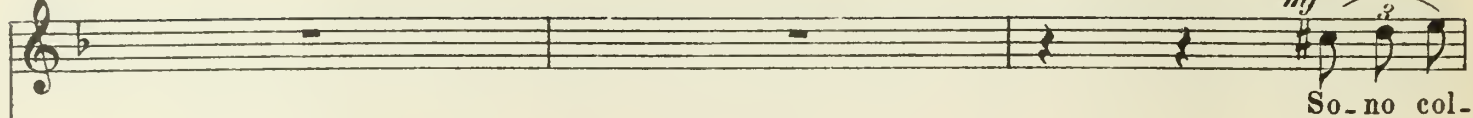
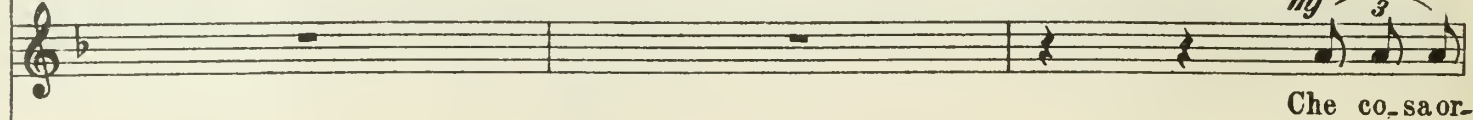
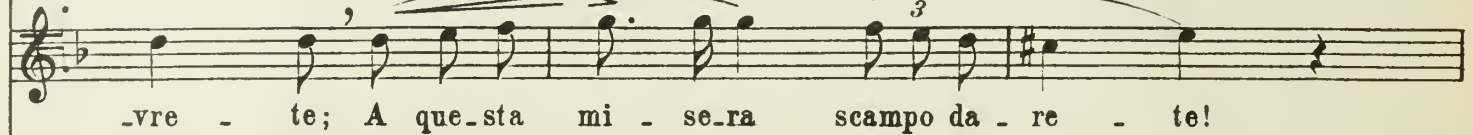
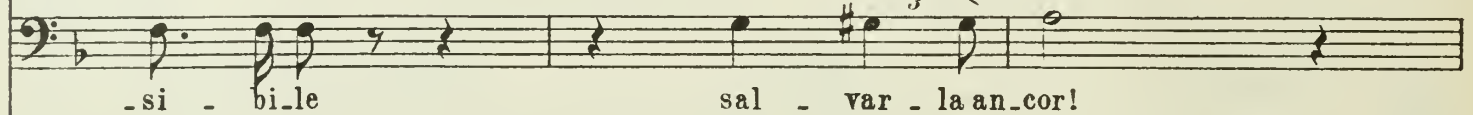
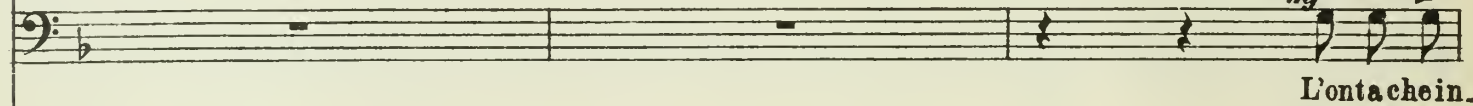
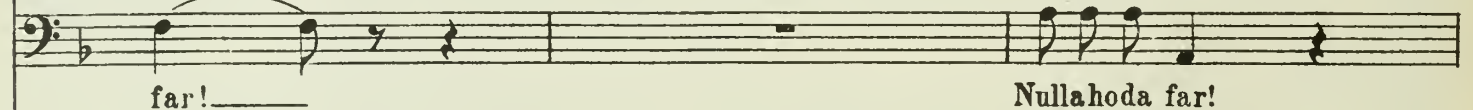
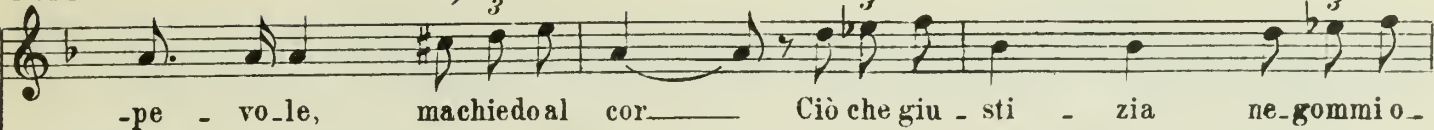
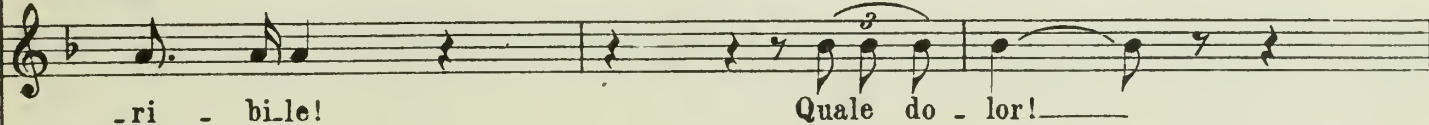
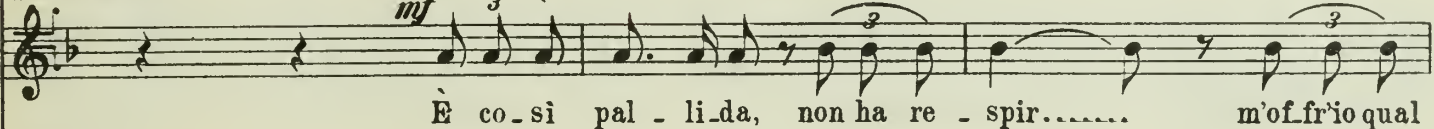
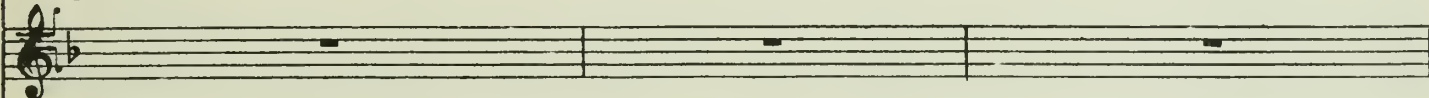
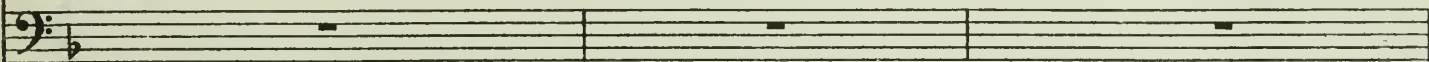
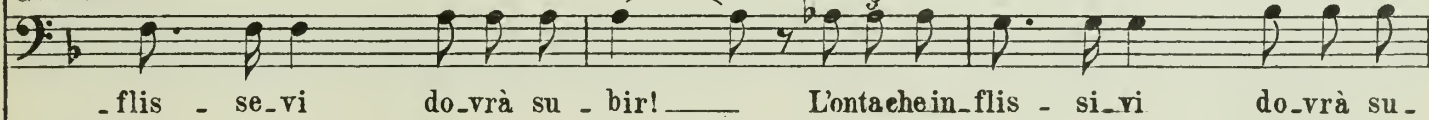
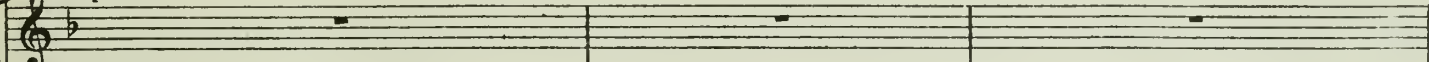
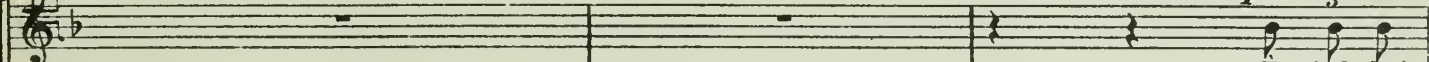
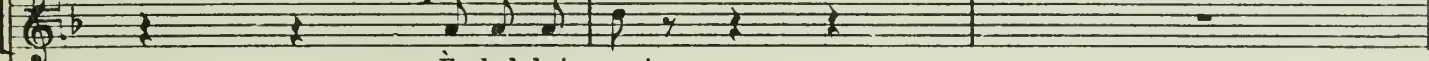
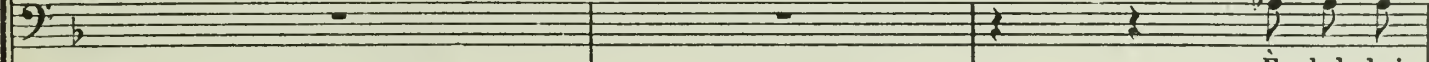
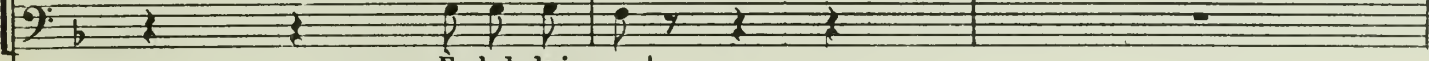
Gl.
let - to a piè.
ESENTE
mf (Toccando Nora con la bacchetta bianca)
Sie - te in ar - re - sto!
Ten. 1! 2!
p 1!
La po - ve - ret - ta chi è
CORO
Popolani
Bar. Bassi
NORA (cadendo in ginocchio)
U - go, mi sal - va tu!
LE NOBLE
(Tentando trarre la spada)
La - scia - te la, o sul
Popolane
cresc.
Sor - presa è sta - ta! In
Che ha fat - to?
Popolani
CORO
Sor - presa è sta - ta! In
Bassi
Barit!
Sor - presa è sta - ta! Che ha fat - to?
cresc.

NORA
(Entra Caterina)
LE NOBLE
suo lo vi di - sten - do!
SEMITTE
Il te - me - ra - rio!
CORO
Popolane
ten - do! Ohi - mè! Ohi - mè! Ohi - mè!
Ohi - mè! Ohi - mè! Ohi - mè!
Popolani
Ohi - mè! Ohi - mè! Ohi - mè!
ten - do!
Ohi - mè! Ohi - mè! Ohi - mè!

ESENTE
mf
Che lin - guag - gio in - ten - do?
Il
CORO
Ohi - mè! Sor - pre - sa è sta - ta! Ohi - mè!
ENRICO
(Trattenendo Le Noble)
U - go ti
GASTONE
(Trattenendo Le Noble)
U - go ti
ESENTE
Re io rap - pre - sen - to!
Ohi - mè! Mez - zo spo - glia - ta!
p

NORA
(all'Esente)
Ab - bia - te al - men
E.
cal - ma! Per - di an - che te!
G.
cal - ma! Per - di an - che te!
N.
pie - tà!
E.
p
Chi sal - var - la po - trà?!
G.
p
Chi sal - var - la po - trà?!
p
pp

NORA
Andante Moderato.
f espress.
Pro _ stra _ ta, in la - - gri _ · me di _
Andante Moderato.
f
mf
cresc.
rot - te di re_star li - be_ra im _ plo - ro... O quì ne
cresc.
f
più dolce
mo - ro! O quì ne mo - ro!
LE NOBLE
mf espress.
Spie _ ta _ ta l'a _ ni _ ma voi non a _
GASTONE
(a Le Noble)
mf
Non è pos_
ESENTE
mf
Nulla ho da
più dolce
mf

NORA
string.
mf
So_no col_
CATERINA
mf
Che co_sa or_
LE NOBLE
_vre - te; A que_sta mi - se_ra scampo da - re - te!
GASTONE
_si - bi_le sal - var - la an_cor!
SEMITTE
mf
Es _ sa nel chio - stro do_vrà lan_guir!
GIUSEPPE
mf
L'onta che in_
ESENTE
far!
Nulla ho da far!
p cresc. e string.

NORA
_pe _ vo_le, ma chiedo al cor_____ Ciò che giu _ sti _ zia ne_gommi o_
CATERINA
_ri _ bi_le! Quale do _ lor!_____
LE NOBLE
È co_sì pal _ li_da, non ha re _ spir....... m'of_fr'io qual
ENRICO
SEMITTE
GIUSEPPE
_flis _ se_vi do_vrà su _ bir!_____ L'onta che in_flis _ si_vi do_vrà su_
CORO
Sopr! 1!
Sopr! 2!
Ten! 1!
È bel_la in
Ten! 2!
È bel_la in ver!
Bar!
È bel_la in
Bassi.
È bel_la in ver!

a tempo
mf espress.
N.
-gnor! Ciò che giu - sti - zia ne - gom - mi o - gnor!
C.
cresc.
mf
L.N.
vit - ti_ma, prontoamo - rir!
È co - sì
mf cresc.
E.
Non è pos-
S.
Es_sanel
Gi.
-bir! do vrà su bir!
Sopr.i 1.i
p
Qua - le pie - tà!
Sopr.i 2.i
Ten.i 1.i
-ver!
Ten.i 2.i
mf
Oh, co_me la - gri - ma!
Bar.i
p
-ver!
E bel_la in ver!
Bassi.
mf
E bel la in ver!
espress.
mf a tempo

N.
Pie - tà la -
C.
Che cò - sa or - ri - bi - le! Qua - le do -
L.N.
pal - li - da, non ha re - spir m'of - fr'io qual
E.
si bi le sal var la an - cor!
S.
chio - stro do - vrà do -
Gi.
Sopr! 1!
Sopr! 2!
Qua - le pie - tà!
Qua - le pie -
Ten! 1!
Non vuol pie - gar!
Ten! 2!
Bar!
È bel - la in ver!
È
Bassi.
È bel - la in ver!
È

p cresc. a poco a poco
N.
scia - temi! U_ma_ni sia - te! Pie_ - tà! Pie -
p cresc.
C.
-lor! Che co - - sa or -
L.N.
vit - ti - ma pronto amo - rir! A tan - to
E.
G.
Non è pos -
GIUSEPPE
S.
v.rà - lan - guir L'on - ta che in
Sopr! 1!
Qua - le pie - tà! La fa mo -
Sopr! 2!
-tà Qua - le pie - tà! La fa mo -
Ten! 1!
Ten! 2!
È bel - la in ver! È bel - - la in
Bar!
bel - la! È bel - la in ver!
Bassi.
bel - la! È bel - la in ver! È bel - - la in
poco a poco

N.
-tà! Son don - na e de - bo-le Mo
C.
-ri - bi - le! Qua - le do - lor! Qua - le do -
L. N.
stra - zio A tan - to stra - zio, L'i - ra fi -
En.
Non è pos - si - bi-le sal - var la an-
G.
-si - bi-le sal - var - la an - cor! Non
SEMITTE
Gi.
-flis - se-vi do - vrà su - bir! Do
ESENTE
Sopr. 1.
-rir! Mo - rir! È i - ne - so -
Sopr. 2.
-rir! La - fa - mo - rir! La
Teni 1.
Co - me
Teni 2.
ver! Co - me la - gri - ma!
Bar.
Co - me la - gri - ma! Non
Bassi.
ver! Co - me la - gri - ma! Non

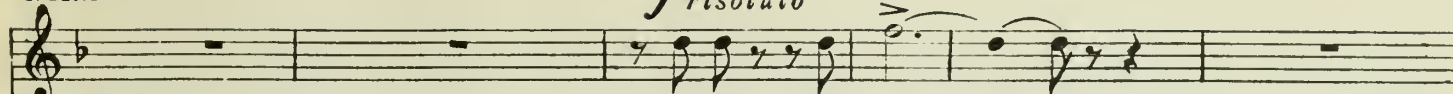
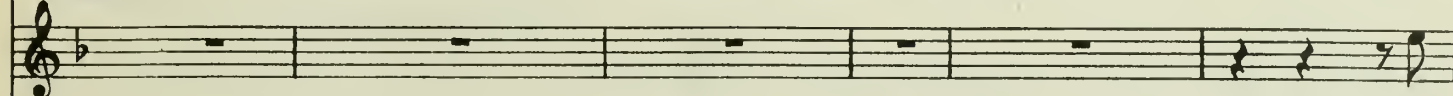
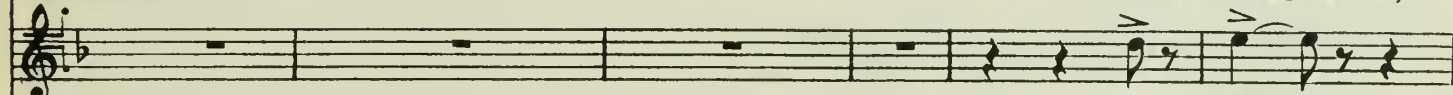
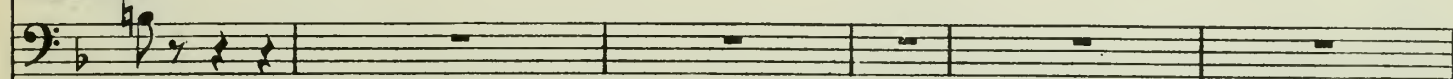
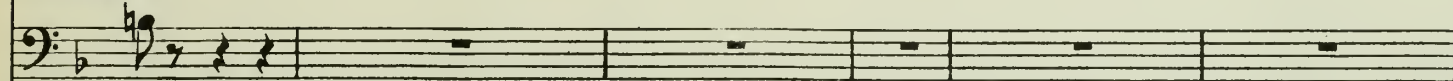
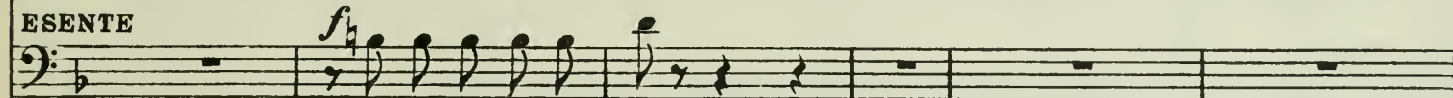
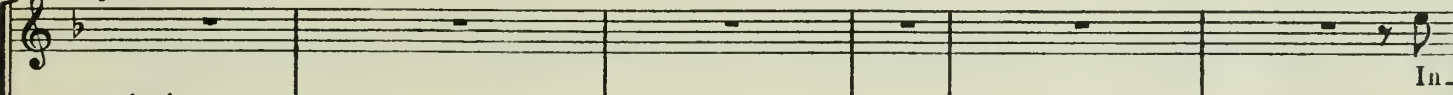
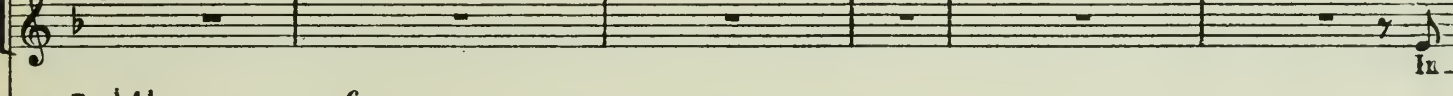
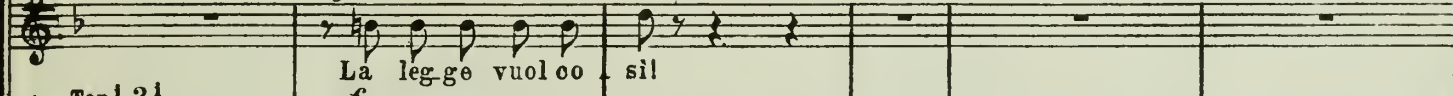
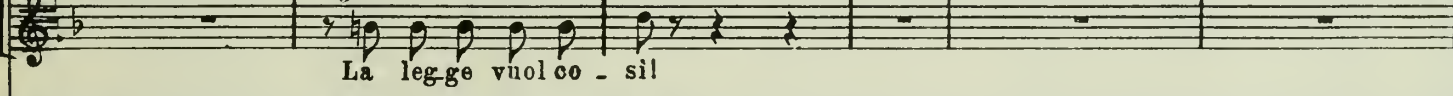
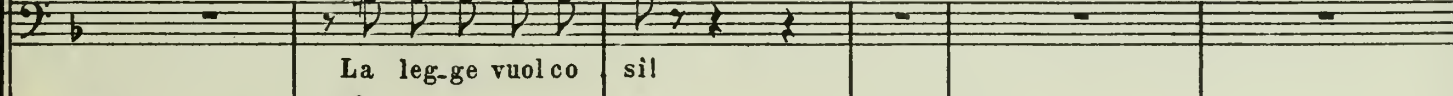
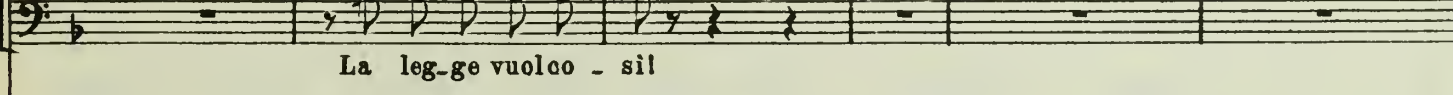
rall.molto
N.
_rir Mo_rir mi fa _ te
C.
_lor! Che do _ lor!
L.N.
_ni _ sca; che il suo mar _ ti _ rio v'impie_to _ si
En.
_cor
G.
è non è pos _ si _ bi_le sal _ var _ la an_
S.
Do _ vrà languir! Do_vrà lan_
Gi.
_vrà do _ vrà su _ bir Do _ vrà su _
E.
Debbo ar_re_star! Debbo ar _ re _
Sopr! 1!
ra _ _ bi _ _ le! La fa mo
Sopr! 2!
fa mo _ _ rir! La fa mo _
Ten! 1!
la _ _ gri _ _ ma! È bel _ la in
Ten! 2!
Co _ me la _ gri_ma! È bel _ la in
Bar!
vuol non vuol pie _ gar! Non vuol pie _
Bassi.
vuol non vuol pie _ gar! Non vuol pie _
rall.molto

N.
_rot - te di re _ star li - be _ ra im _
C.
L.N.
l'a - ni_ma voi non a - vre - - -
En.
G.
S.
Va - - no è pre _
Gl.
E.
Sopr.i 1.i
Che sof_frir! La fa mo _ rir!
Sopr.i 2.i
_si - ste _ re! Chi può re _
Ten.i 1.i
Che sof_frir! Pu - re il do _ ver
Ten.i 2.i
Bari
Bassi.
_ver! Chie _ de ri _

piu dolce
N.
-plo - ro o qui ne mo - ro! . O qui ne
C.
È sta - to un ful - mi - ne! Che far non
L.N.
-te; A que - sta mi - so - ra da - re - te
(a Le Noble)
En.
Per o - ra cal - ma - ti! Per o - ra
(a Le Noble)
G.
Per o - ra cal - ma - ti! Per o - ra
S.
-gar! Più u - dir non vo'! Più u - dir non
Gi.
Lo vuol pla - car! Lo vuol pla -
E.
Non pos - so, no! Non pos - so
Sopr! 1!
Che sof - frir! Chi può re - si - ste - re! Chi può re -
Sopr! 2!
si - ste - re! Chi può re - si - ste - re! Chi può re -
Ten! 1!
Chie - de ri - gor! Chie - de ri - gor! Chie - de ri -
Ten! 2!
Chie - de ri - gor! Chie - de ri -
Bar!
Chie - de ri - gor! Chie - de ri -
Bassi.
-gor! Chie - de ri - gor! Chie - de ri -
piu dolce

N.
mo - ro! Pie - tà! Pie -
C.
so!
L.N.
scam - po! Pie - tà! Pie - -
En.
cal - mati! Lot - tar non va! Lot -
G.
cal - mati! Lot - tar non va! Lot -
S.
vo'!
Gi.
-car!
E.
no!
Sopr! 1!
si - ste-re! Qua-le sof-frir! Qua-le sof-frir! La
Sopr! 2!
-si - ste-re! Qua-le sof - frir! Qua - le sof - frir! La
Teni 1!
-gor! E bel-lainver! È bel-lainver!
Teni 2!
-gor! Non vuol pie - gar! Oh,
Bar!
-gor! È bel-la in ver! È bel-la in ver!
Bassi.
-gor! Non vuol pie - gar! Oh,

N.
_tà! Pie - tà! mo _ rir mi fa - te! Pie _
C.
Che far non so! Che far non
L.N.
_tà! Pie - tà A questa mi _ se_ra, pie _
En.
_tar non va! Lot - tar non
G.
_tar non va! Lot - tar non
S.
Più u _ dir non vo'! non vo'! non
Gi.
Lo vuol placar! Lo vuol pla _
E.
Non pos _ so, no! Non pos _ so, no,
Sopr.i 1.i
fa mo - rir! Qua - le sof frir! Pie _
Sopr.i 2.i
fa mo - rir! La fa mo _
Ten.i 1.i
È bel _ la in ver! E bel la in ver! Pie _
Ten.i 2.i
co _ - _ me la _ gri _ ma! È bel _ la in
Bar.i
È bel _ la in ver! È bel - la in
Bassi.
co _ - _ me la _ gri _ ma! È bel - la in

All.º agitato.
Col canto
a tempo
N.
-ta!
C.
so!
L.N.
-ta!
En.
va!
G.
va!
S.
vo!
Al conven - to!
Gi.
-car!
Al conven - to!
a piacere
a tempo
E.
no!
Ed o-ra basta! Trag-ga-si al con - ven - to!
Sopr. 1!
tà!
Sopr. 2!
rir!
Ten 1!
tà!
Ten 2!
ver!
Bar!
ver!
Bassi
ver!
All.º agitato
col canto
a tempo

NORA
f risoluto
Ebben, si va - da!
CATERINA
In-
LE NOBLE
(Trattenuto dagli amici)
No! No!
SEMITTE
Sì!
GIUSEPPE
Sì!
ESENTE
La legge vuol co - sì!
Sopr.i 1.i
In-
Sopr.i 2.i
In-
Ten.i 1.i
La leg-ge vuol co - sì!
Ten.i 2.i
La leg-ge vuol co - sì!
Bar.i
La leg-ge vuol co - sì!
Bassi.
La leg-ge vuol co - sì!

N.
(uscendo tra le guardie)
U - go, non mi scor_dar!
C.
-fa - mi! Ohi_mè!
L. N.
(trattenuto)
c. s.
No - ra,
Sopr! 1!
-fa - mi! Ohi_mè!
Oh Dio!
Sopri 2!
-fa - mi! Ohi_mè!
Oh Dio!
Ten! 1!
Oh Dio!
Teni 2!
Oh Dio!
Bar!
Oh Dio!
Bassi.
Oh Dio!
Cupo

Fine del II° Atto.

Atto Terzo.

Andante Moderato.
f marcato
lunga
ff
f
dim.
p
p
f
cupo
mf
pp molto legato
cresc.

dim.
f
rall. e dim.
Andante Moderato. con dolore
mf
pp
a tempo legatiss.
stent.
a tempo
cresc. a poco a poco

espress.
sempre cres.
e
string.
allarg. e cresc.
(VIOLINI)
marcato il canto
ff a tempo

rall. e dim.
sempre espress.
p
molto calmo
mf

p
cresc. poco a poco
8
f espressivo
pp subito
mf
p
pp molto legato
più p
pp
f
pp

Camerone nell'ospedale del Convento delle Benedettine, a Parigi

Di fronte, sopra due grossi pilastri, si svolgono tre grandi arcate, stile Cinquecento, e in quella di mezzo è la porta d'ingresso, chiusa da una pesante portiera. A destra, le arcate laterali danno adito ad una corsia.

Una fitta grata, partendo dal pilastro a sinistra divide fino in fondo la scena.

Due finestroni, a sesto acuto e a vetri colorati, si aprono, in alto, ai due lati del Camerone. Dalla vetrata a destra, piove un largo raggio di sole. Contro il muro dal lato opposto, sotto una immagine mezzo coperta da un drappo, è un inginocchiatoio.

A destra, anche addossati al muro, una leggera sedia a bracciuoli ed un piccolo sgabello. Un altro sgabello in legno, da sedere, è accanto al pilastro a sinistra.

C.
piè, o_ra è pen_ti_ta e si ri_volge a te.
Concedi il tuo fa_
Sopr. 1ª
Sopr. 2ª
(a bocca chiusa)
pp
vor al_la mi_se_ra infer_ma, Si_gnor!
p
(levandosi)
Mia sorella, di_te.
Una monaca (venendo dalla corsia a destra)
mf
Suor Ca_te_ri_na...
La po_ve_ra ma_

C.
Io, per es_sa pre_ga_vo.
Una Monaca
_la_ta og_gi peg_gio_ra...
Nondi_me_no, o_ra si vuol le_
p
(preoccupata)
Co_me si
M.
_var. Visto ha un raggio di so_le e ha sospi_rato: „Io mi vorrei scal_dar..."
p
pp
Poco più mosso.
(con sorpresa)
fa?
A me?!
Frat_tanto, un ca_va_lier a voi chiede par_lar.
Sì, proprio a vo_i;
Poco più mosso.
p espress.

C.
Fa_telo en_trar. Ma, poi, pres_so di lei cor_
Una Monaca
e il permesso ne ha.
(La monaca esce) (Caterina resta
re_te... E, se si vuol le_var, contenta fa_tela. Chi è
pensierosa)
mai quel ca_va_lier?... Ma!... Chi lo sa!... Ve_dremo!...
Una Monaca
(sollevandola portiera)
En_
p
p

(Le Noble entra e si ferma)(Caterina nel vederlo trasalisce, ma si contiene)
C.
Lui qui?!
Una Monaca
-trate.
(poi, alla monaca)
So-rel-la, an - da-te.
(La monaca esce per la corsia a destra.
Quindi Caterina, volgendosi a Le Noble) a piacere
Si-gnor,...ma quale idea?!
col canto
LE NOBLE a tempo (con passione)
a piacere
a tempo
Re-si-ster non po - te - a: con lei ti seppi, e venni.
a tempo
P cresc. molto
f col canto
a tempo
Andante mosso.
CATERINA
(con tristezza)
Per-du-to mio ma - ri-to do-po che mio cu-gi - no si spo - sò... -mi
Andante mosso.

C.
volli in quest'a_si_lo ri_co_vrar!
L.N.
(guardando attorno)
Dimmi, la No_ra
mf
C.
Qui as_sisto all'a_go_nia dell' in_fe_li_ce!
L.N.
mi_a?
f (di scatto)
Ohimè, sta co_sì
p
mf
C.
Iddio lo sa!
(a piacere)
Che posso dir?
L.N.
ma_le?!
O Ca_te_ri_na,
string.
parla! parla!
a piacere
mf
stent.
par_la
Da tanto
f string.
col canto

Andante Moderato
espressivo molto
L.N.
tem - po più non la ri - ve - do; da tan_to tem_po nuo_ve sue non
stent.
Andante Moderato
mf espressivo molto
col canto
a tempo
Con passione
ho... «M'avrà scor_da_to!» ho det_to
e a not_te
affrettando un pò
a tempo
p affrettando un pò
sie_do, là, su quel mu - ric_ciuol, e più non so che sia la pa - -
allarg.
m.d.
allarg.
ce......
E languo di do - lor! Ah! non
allarg.
frase larga
cres. e affrett.
allarg.
col canto

L.N.
a tempo
f stent.
so— chè si_a la pa — - ce... Io muo_io di do_
a tempo
stent.
CATERINA
Chi langue,invero, è le_i!... Se la ve_de_ste!
L.N.
agitatissimo
lor!— Oh, sì, la vo've
f
p subito
p
C.
sorpresa
Adesso?! La ucci_de reste!
mf Poco più mosso
Pal_lida, smunta, cur_va, caden_te,
L.N.
_der! Sì!
Poco più mosso
pp
mf
C.
And.te Religioso
pas_sale in te_re not_ti a pre_gar;— e, nel_la pre_ce, cal_da, fer_
p molto legato

C.
_ven _ te: «Id_di_o ri _ pe _ te mi vuol pro - var!»
Ah, non tur_
p
C.
rall.
All.° agitato
ba - te quel - la sua pa - ce, se il cor non ta _ ce!
LE NOBLE
mf
Far - la sof_
p
allarg.
All.° agitato
mf
L.N.
frir - non voglio, ma vo've _ der - la o_
f
mf
L.N.
_ma _ i: na - sco - sto o - ve vor - ra - i,
f
p

CATERINA
mf
Se vi sco -
L.N
nel duol mi chiu-de - rò!
mf
C
-pris - se?!
L.N
È i - nu - ti-le, nes-sun mi strappe - ra da qui!
C
Qua - le fol - li - a! Cal - ma - te - vi...
LE NOBLE (cadendo in ginocchio)
cres.
Ten pre - go in gi - noc - chio, in no - me di
p cres.
f

f (spaventata)
C.
Le - va - te - vi su - bi - to, O per - sa son
L.N.
Di - o!
f
cupo
LE NOBLE
i - o!
No! più non mi le - vo!
CAT (sollevandolo)
Sia
p
(Lo accompagna e lo lascia dietro al grande pilastro a sinistra, porgendogli in fretta uno sgabello)
pu - re!... Te - ne - te - vi li! Ta - ce - te!
Gra - zie!
p
(allontanandosi)
(esce)
Or che av - ver - rà?!
rall. e dim.

Andante molto moderato.
mf espress. molto
p
legg.
p
p
p
cupo
LE NOBLE
(girando l'occhio per l'ampio camerone)
a piacere
Qual ge_li_do squal_lo_re e qual si_len_zio!... Sembra una tomba im_
col canto
L.N.
men_sa... Ed es_sa è qui: è qui la No_ra mi_a,
p
f
f
f
L.N.
so_la, ma_la_ta, af_fran_ta, ab_ban_do_
f
ff

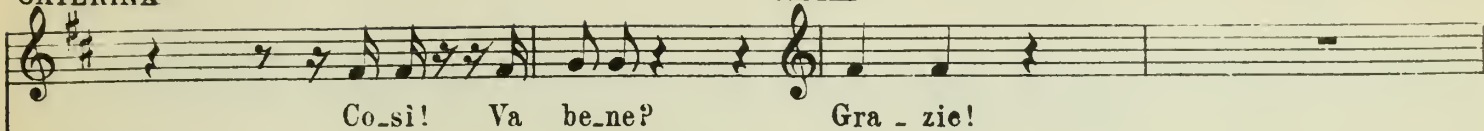
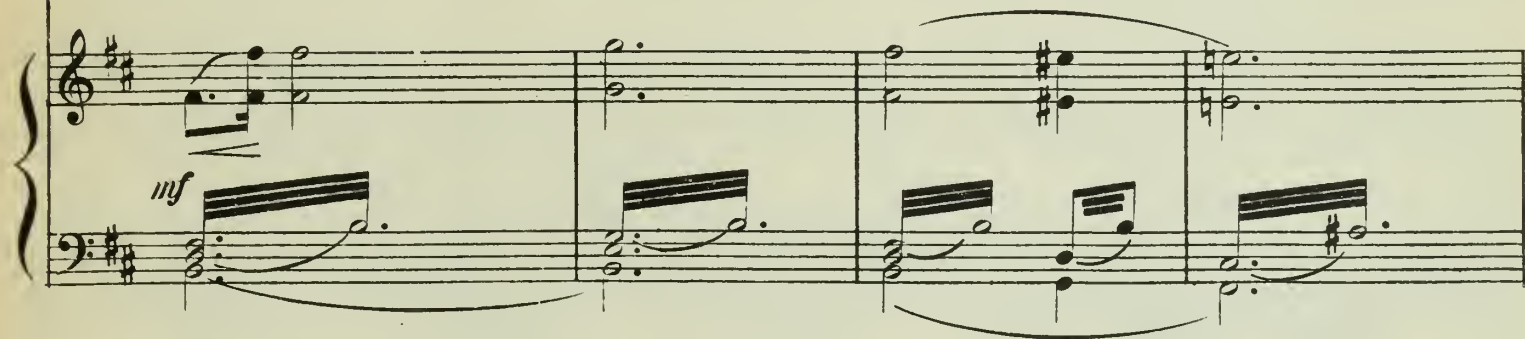
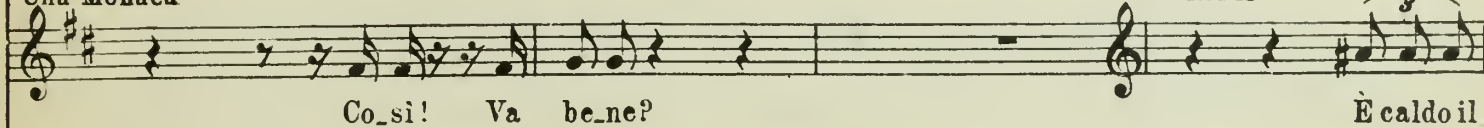
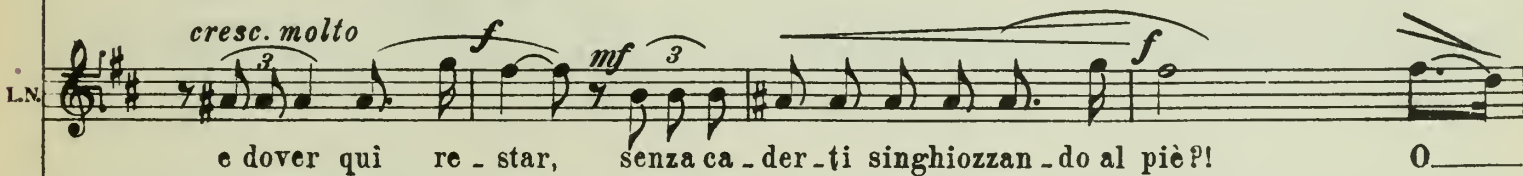
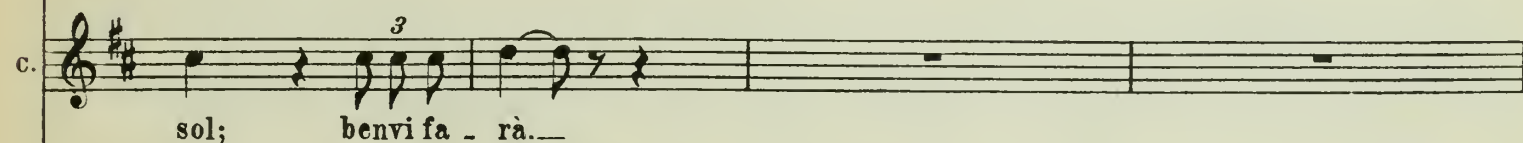
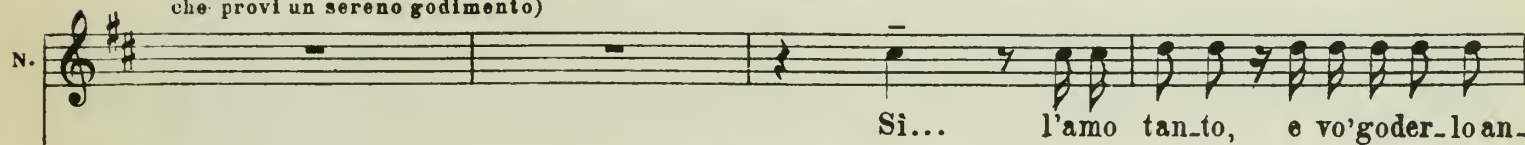
stent. dim.
L.N.
-na - ta! O No-ra mi - a! O No-ra mi - a!
dolce
p a tempo
Lo stesso tempo.
dolciss.
stent.
O po-ve-ra No - ra, gen-ti-le ca - rez-za dei lie-ti miei
p
a tempo
espress.
poco cresc.
di, ef - flu vi-o so-a-ve d'a-pri - le, ri -
a tempo
p
-tor - na, ti a-spet - to, ti chia-mo, son qui!
cresc.
f
p

(con gentilezza)
mf
L.N.
Sui pra - ti che a-ma - vi co - tan - to, ai tie - pi - di rag-gi del
sol, dei pas - se-ri al fle - bi - le can - to, ri-tor-na gua-
string.
allarg. e cresc.
tr
(con espansione)
ten.
f
-ri - ta: chi t'a - ma lo vuol!
m.s.
animando
Io sen - za di te la mia

stent.
a tempo
Quasi parlato (con tristezza) cresc. a
L.N.
vi - ta più lun - gi por - tar non po - trò:
se ta - ci,
stent.
marcato
cresc. a poco a poco
a tempo
poco a poco
allarg.
Frase larga
se tar - di, è fi - ni - ta... Ah! i - o
allarg.
f
te - co, se muo - ri, mia No - ra, mor - rò! io
f col canto
col canto
string. e cresc.
adagio
te - co, se muo - ri, mia No - ra, mor - rò: mor -
string. e cresc.
col canto
f

f con dolore
L.N.
-rò mi-a No - ra! O No - ra! O No - ra!
ff marcato
rall.
f
p
Andante Moderato.
(Scorgendo Nora che, passo passo, appoggiandosi a Caterina e alla monaca, viene dalla corsia a destra)
Oh Dio! es-sa già viene!
pp espress.
pp
NORA
(pallidissima, si regge appena in piedi)
Non posso cammi-nar... pa-zienza ab-bia-te... e be-ne-det-te
pp
(giunge nel camerone)
N.
sia-te.... Là... al so-le mi vo' met- te-re... Sot-to quei raggi

stent.
a tempo
N.
tiepi_di mi voglio riscal_dar
CATERINA
Con affettuosa premura (posa la sedia sotto i raggi del sole)
Pia_no...
stent.
p a tempo p
stent.
dolce
An_cor vi be_ne_di - co...Quan_to è
C.
Se - de_te quì.
cres. molto
espress.
a tempo
p
Caterina e Monaca l'aiutano a sedere
buo - no il Si - gnor!
spiando, con accento straziante
L.N.
mf
An_ge_lo bel_lo, chi po_tea pen_
dolce
mf

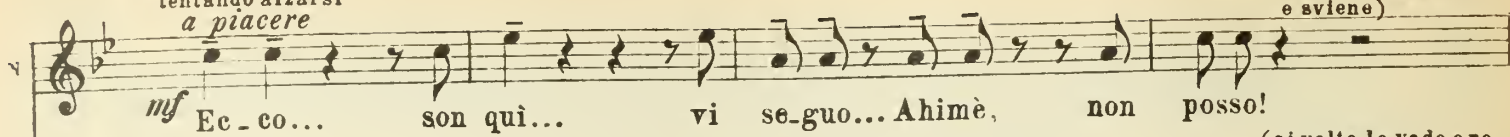
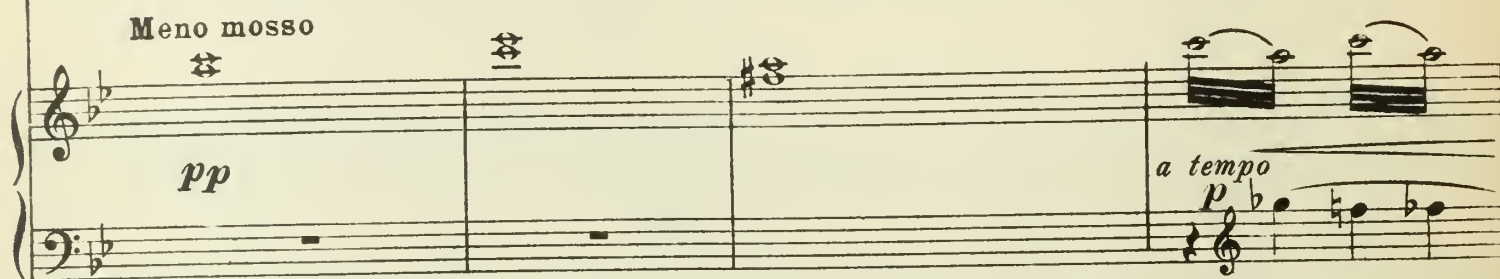
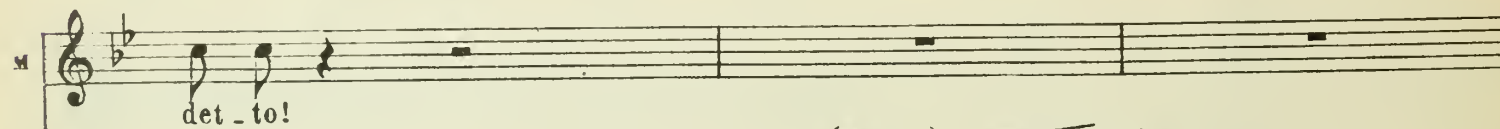
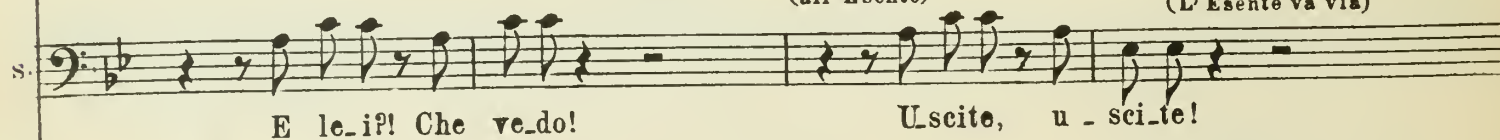
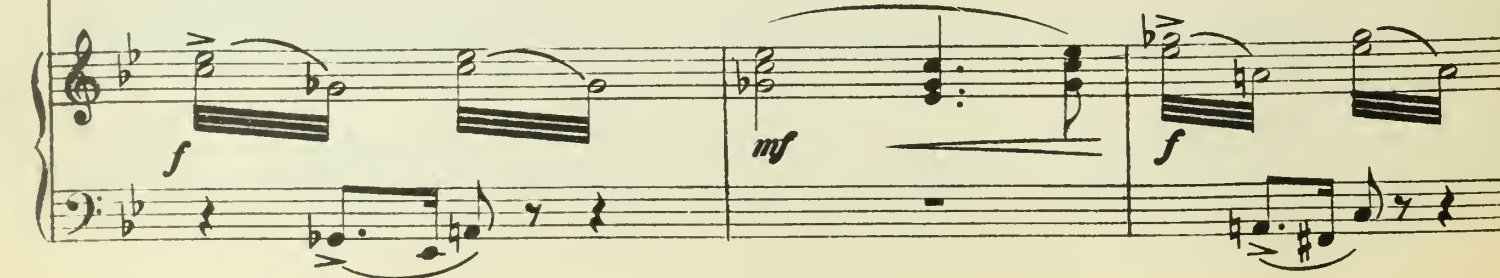
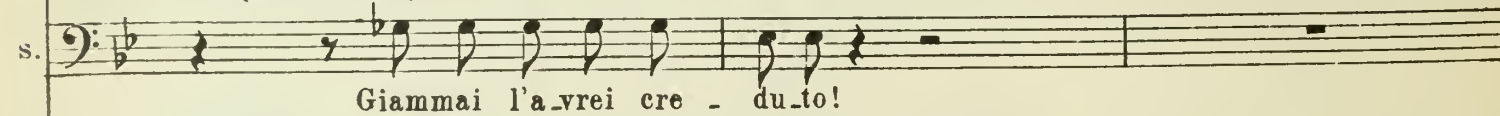
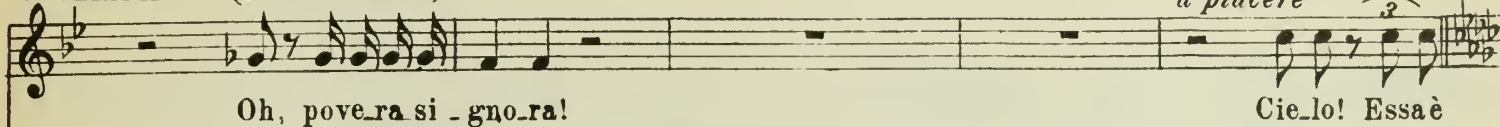
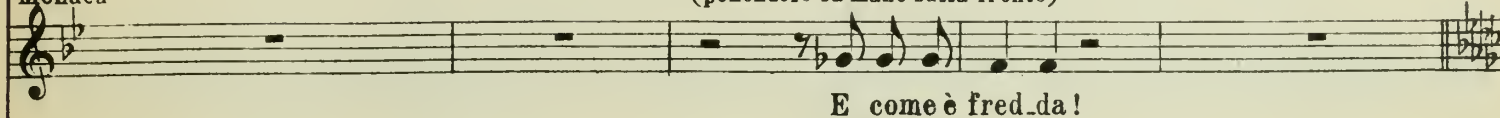
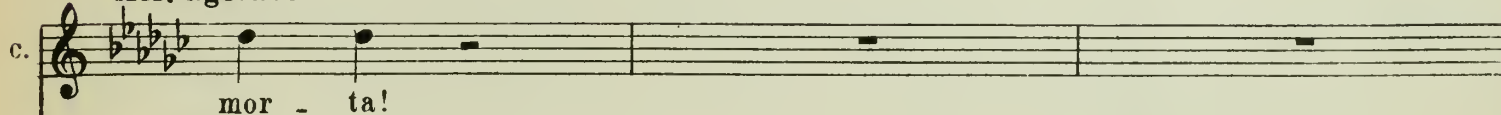
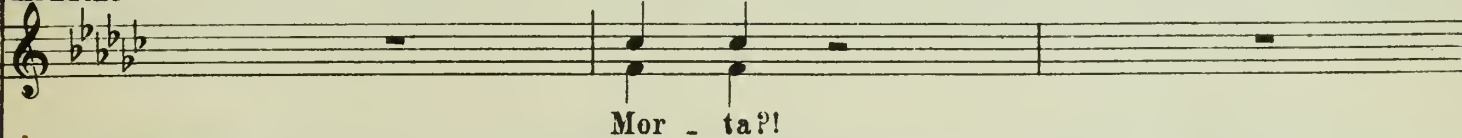
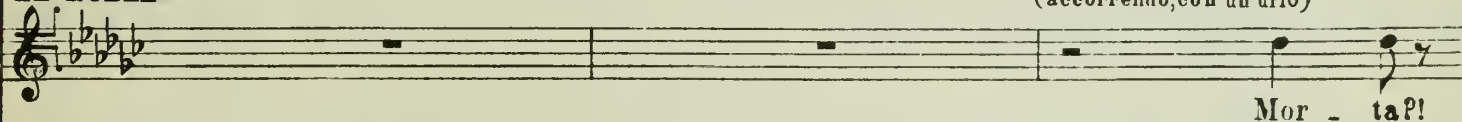
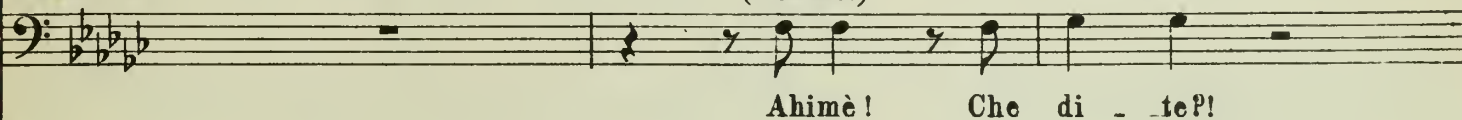
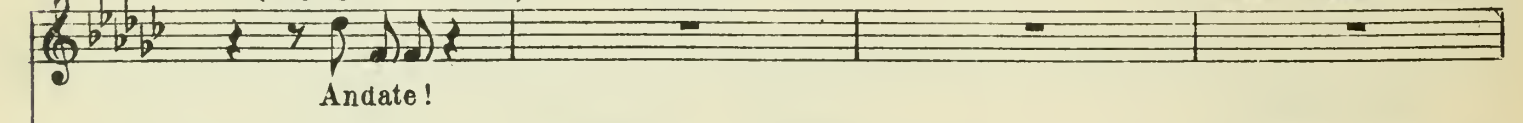
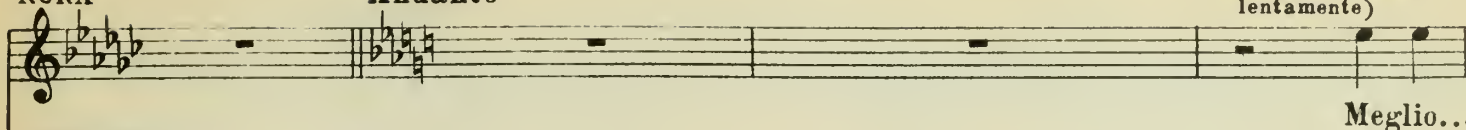
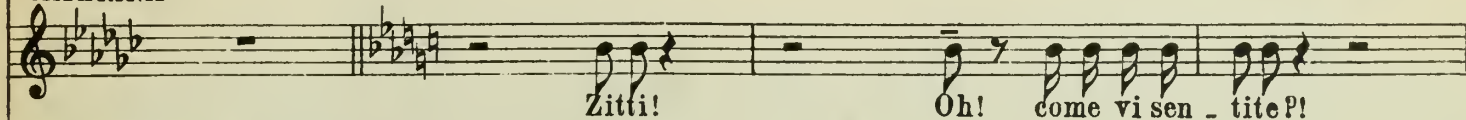
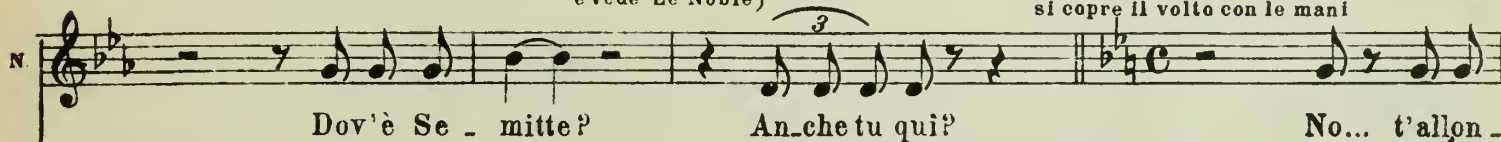
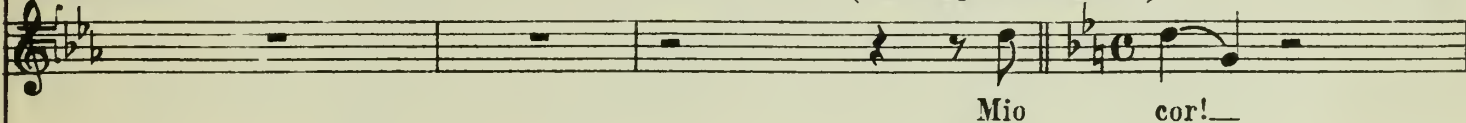
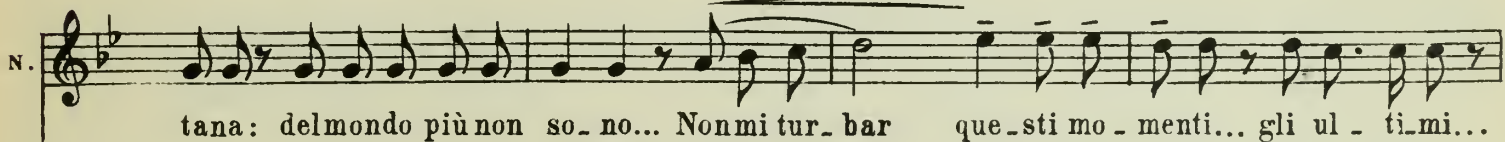
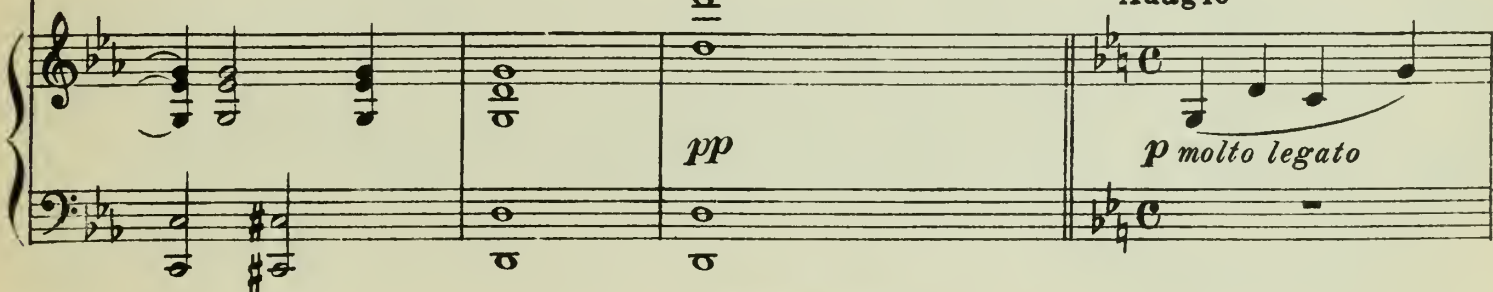
(Nel frattempo, la monaca ha
CATERINA
NORA
Co_sì! Va be_ne?
Gra - zie!
Una Monaca
CATERINA
Co_sì! Va be_ne?
È caldo il
L.N.
sar___ di ve_der_ti appa - rir___ di_nanzi a me___ Co_sì ri - dot - ta;
mf
preso lo sgabello e lo ha messo sotto i piedi di Nora; la quale, avvolta dal sole, pare che provi un sereno godimento)
N.
Sì... l'amo tan_to, e vo' goder_lo an_
C.
sol; benvi fa - rà.__
cresc. molto
L.N.
e dover quì re - star, senza ca - der_ti singhiozzan - do al piè?! O___
P cresc. molto
f
p
cresc. molto
f

(con un mesto sorriso)
N.
M
L.N.
-cor
No... della vi-ta è l'ul-ti-mo te-
Id-dio vi gua-ri-rà.
No ra!
dim.
pp
espres.cresc.molto
p
(Piglia le mani di Caterina e della monaca)
-por...
Ve-nite accanto a me...
dolce
dim.
Andante mosso.
mf
So-pra la «Paz-ze-
p legg.
p molto legg.
rel-la»
tra-monta ormai la stel-la...
Fra po-co mo-ri-

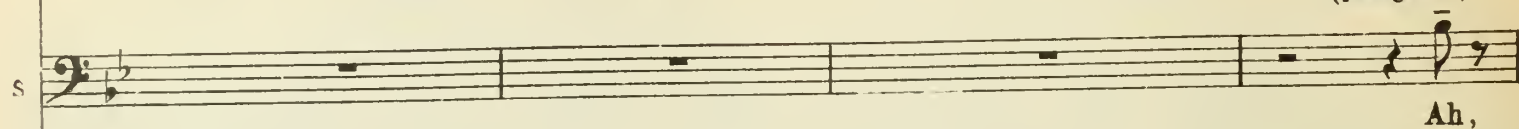
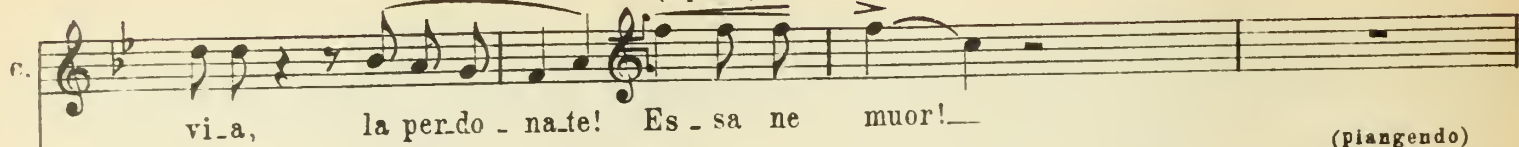
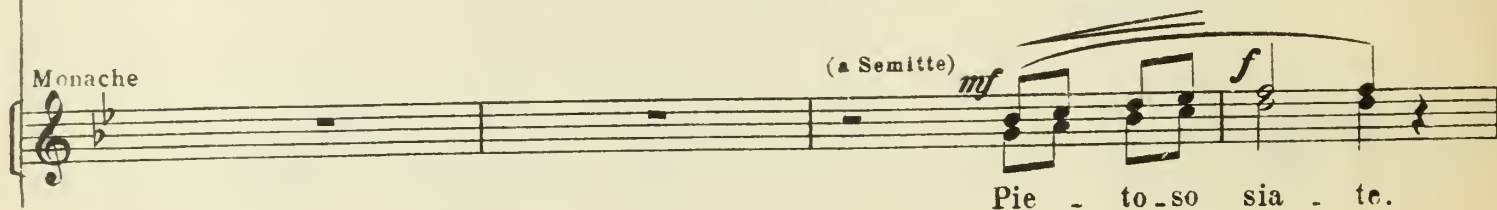
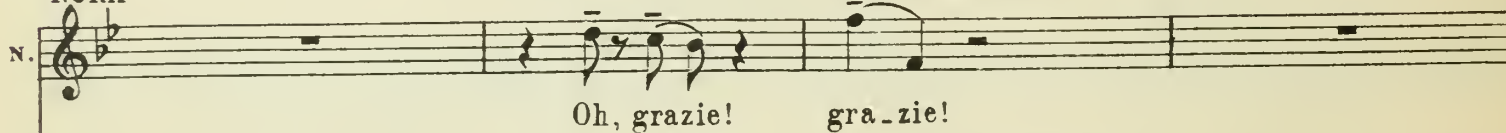
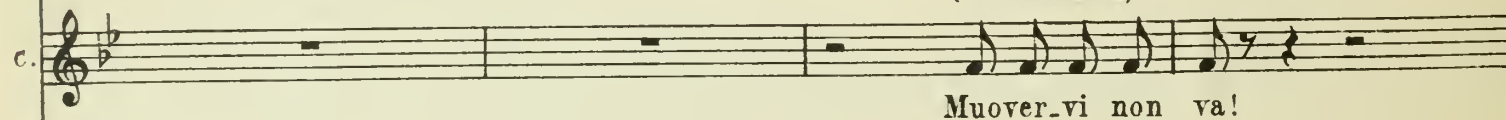
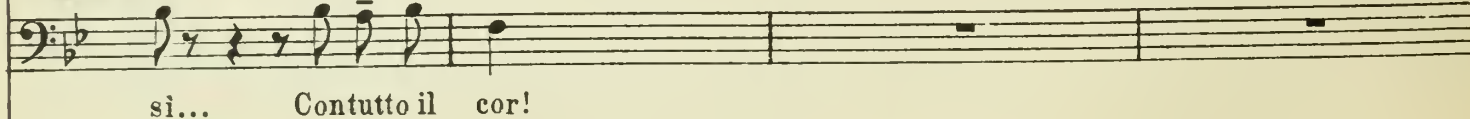
NORA
And.te molto Moderato
con dolcezza
-rò
Quan - do il Si - gno - re a
CATERINA
Monaca
Ma no! Ma no!
And.te molto Moderato
p dolce allarg.
p legg.
sè mi chia-me - rà,
sul-la mia fos-sa squal-li-da
rall.
il sol non scen-de -
rà.
a tempo
cres.
Al - lor... non vi - sta... al bu - io, di
p subito
p legg.
(ha un brivido)
freddo agghiacce - rò...
crés.
Ma, in - tanto, Id -

rall.
N.
di - o la pa - ce mi da - rà... Pre - ga - te lo per
col canto
f stent.
a tempo
me! Pre - ga - te - lo per me!
LE NOBLE
(a parte, con vero schianto)
Oh, qua - le stra - zio or -
(giungendo le mani)
E co - sì si - a!
CATERINA
Egli è sempre pie - to - so!
Monaca
Egli è sempre pie - to - so!
(cade singhiozzando, sullo sgabello.)
L.N.
ri - bi - le! Qua - le suppli - zio è que - sto!
dim.

Allegro Moderato. (Di fuori, intanto giunge un crescente frastuono di voci e di passi)
pp
pp
NORA
Che avviendi là?
CATERINA
(alla Monaca)
Cor_rete un po'ave_
cresc.
N.
Gra - zie.
(La Monaca esce)
C.
de - re. O - ra sa_pre - mo.
SEMITTE
mf
(di fuori)
Son le so - li_te
stacc.
p

Monaca
(di fuori)
Si avvi_si al_men.
S.
sto - rie: n'ho abba_stan - za!
Co_no_sceae su_be_
ran - za il fat_to su - o!
CATERINA
(agitata)
La vo_ce del padro - ne....
p
NORA
(serenamente)
È mio ma_ri - to. Oh, lo fac - ciano en_trar!
LE NOBLE
(alzandosi)
E lui! Che
p

L.N.
far?
SEMITTE
(Semitte entra voltandosi verso la Monaca, che lo segue insieme all'Esente)
«Scor_si due an_ni di_ce la sen_
marcato
f
f marcato
S.
_ten_za se non fu per_do_na_ta, andrà in ga_le_ra!»
ESENTE
Ed ei non per_do_
S.
Io so quel che fa rò!
E.
_nò.
f pesante
mf

Meno mosso
tentando alzarsi
a piacere
a tempo
(ricade sulla poltrona e sviene)
Ec_co... son quì... vi se_guo... Ahimè, non posso!
SEMITTE
(si volta la vede e re_sta interdetto)
Meno mosso
pp
a tempo
Monaca
(a Sem.)
Io ve l'a_ve_vo
LE NOBLE
(a parte, disperato)
Svenne!
(all'Esente)
(L'Esente va via)
E le_i?! Che ve_do!
U_scite, u_sci_te!
cres. e string.
det_to!
(a parte)
Il cor mi scop_pia!
(molto turbato)
Giammai l'a_vrei cre_du_to!

(Entrano a una per volta
tre o quattro monache)
CATERINA
(sollevando Nora)
Oh, pove_ra si_gno_ra!
(toccandole il polso,
con un grido)
a piacere
Cie_lo! Essa è
Monaca
(ponendole la mano sulla fronte)
E come è fred_da!
a tempo
col canto
All.º agitato
C.
mor - ta!
Monache
Mor - ta?!
LE NOBLE
(accorrendo, con un urlo)
Mor - ta?!
SEMITTE
(tremante)
Ahimè! Che di - te?!
All.º agitato

C.
Per ca_ri_tà!
L.N.
Mor - ta?! La No - ra!
S.
Lui quì?!
(Una Monaca)
(giungendo con una fialetta)
Largo! Suv_vi_a!
(fuori di sè)
Io la vo_glio sal_var!
An_co_ra!
CATERINA
(respingendo Le Noble)
Andate!
(Nora fa un leggero movimento)
dim.
allarg. a poco a poco

NORA
Andante
(con un fil di voce, lentamente)
Meglio...
CATERINA
Zitti!
Oh! come vi sen_tite?!
Due Monache
Essarin - viene.
Apregli occhi!
Andante
(volge gli occhi in giro e vede Le Noble)
Adagio
si copre il volto con le mani
con dolcezza
Dov'è Se_mitte?
An_che tu qui?
No... t'allon_
LE NOBLE
(con le lagrime nella voce)
Mio cor!
Adagio
p molto legato
tana: delmondo più non so_no... Nonmi tur_bar que_sti mo_menti... gli ul_ti_mi...
m. s.

(Poi, volgendosi a Semitte)
N.
che a Diom'appres - sa - no
Vo' so - lo il tuo per - do - no... Al - la mo -
p
(sugli occhi di Semitte brilla una lagrima)
(A Le Noble)
a piacere
N.
- ren - te non lo puoi ne - gar!
E tu guarda quel
CATERINA
Per - do - ne - rà!
Monache
(guardando Semitte)
Piange...
dim. molto
pp
col canto
Andante Moderato.
N.
vecchio, cur - vo, bianco, ca - den - te, che no - i, spie - ta - tamente, tor - tu -
And Mod.
p
espress.

stent.
a tempo
cresc.
N.
rammo... Quan_to hasoffer _ to.... ve_di!... Oh! se po_
stent.
a tempo
molto stent.
a tempo
p
_tes_si, ai pie_di suo _ i ca _ dre_i, Nèil ca_po le_ve_
molto stent.
a tempo dim.
pp
espress.
_re _ i daquel_la pol _ ve_re Sen_za del suo per _ do _ no!
CATERINA
(a Semitte)
Su,
p

(a parte)
vi_a, la per_do_na_te! Es_sa ne muor!
(piangendo)
Ah,
Monache
(a Semitte)
Pie_to_so sia_te.
cresc a poco a poco
cresc.
p subito
NORA
(fa ancora per levarsi)
Oh, grazie! gra_zie!
(trattenendola)
Muover_vi non va!
SEMITTE
sì... Contutto il cor!
dim.
pp

(Le Noble esce singhiozzando)

L.N.

Monache (Due monache - a Le Noble sottovoce, spingendolo verso la porta)

An_da_te Anda_te! Essa a_go_nizza!

(una monaca - spingendolo)

An - da_te!

mf pp

Agitato

NORA

And.te molto sostenuto

p (a stento)

Si - gnor so_no al tuo

allarg.

f p

pp dolcissimo

pp

N.

piè... Pec_ca - i... _ma con le la - gri_me... spensi la vita in

p espress.

pp

N.
me...
Monache
(sommessamente)
Id_dio la chiama già!
Nel ciell'accoglie_
pp
(Con un ultimo sorriso)
Grazie...
SEMITTE
(Inginocchiandosi anch'egli accanto a Nora)
(Le bacia la fredda mano)
No_ra... per_do_na.
(s'inginocchiano)
ra!
tr
(Poi, ripiegando il capo sullo schienale)
(parlato a piacere)
(ha un fremito: spira)
Discende un ve_lo... innanzi agli occhi mie_i...
pp col canto
pp a tempo

Fine dell'opera.